

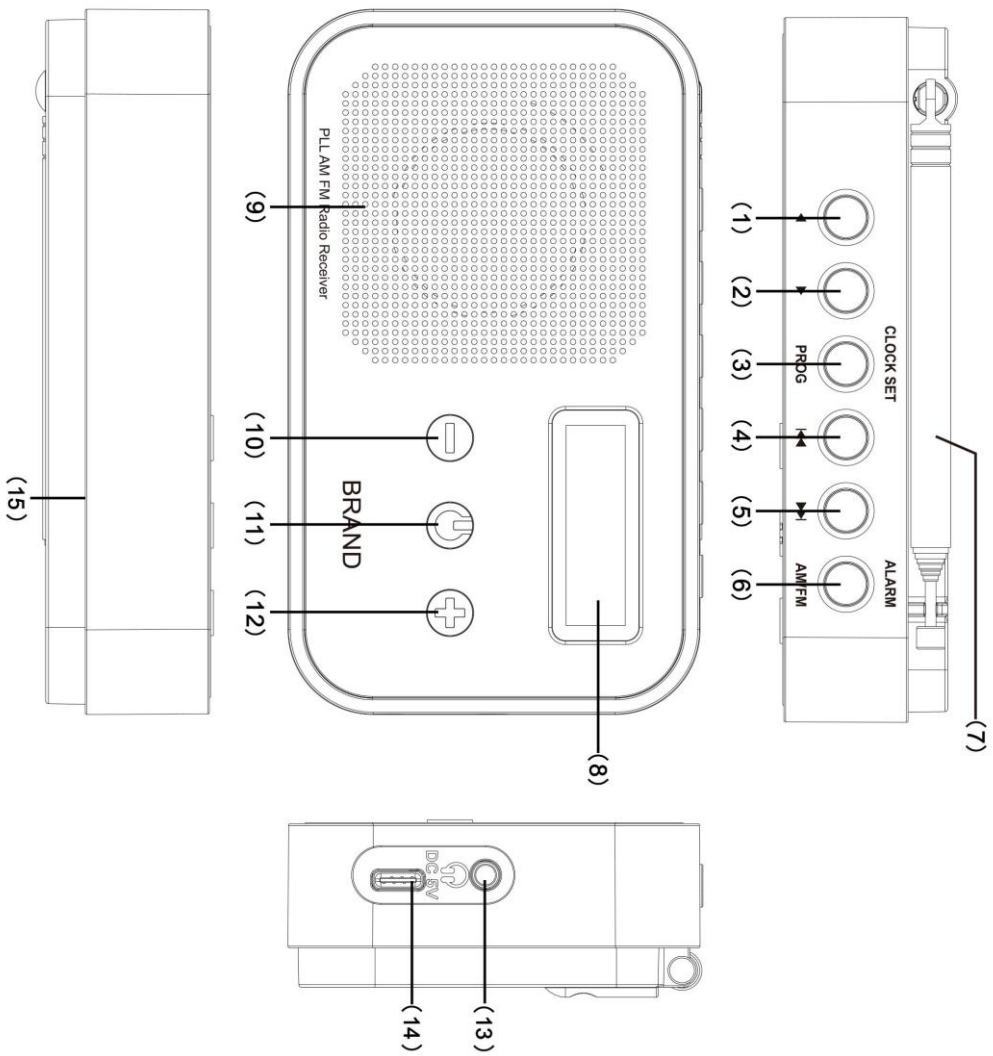
ADLER

EUROPE



AD 1907

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	35
DE	Bedienungsanleitung	4	IT	Manuale d'uso	37
FR	Mode d'emploi	7	SV	Bruksanvisning	39
ES	Manual de usuario	9	BG	Ръководство за употреба	41
PT	Manual de Instruções	11	DA	Brugsanvisning	43
LT	Naudojimo instrukcija	13	SK	Používateľská príručka	45
LV	Lietošanas instrukcija	15	BS	Korisnički priručnik	57
ET	Kasutusjuhend	17	MK	Упатство за употреба	49
HU	Használati útmutató	19	HR	Korisnički priručnik	51
RO	Manual de utilizare	21	UK	Керівництво користувача	53
CS	Návod k použití	23	SR	Упутство за употребу	56
RU	Руководство пользователя	25	AR	دليل المستخدم	58
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	27	AZ	İstifadəçi təlimatı	59
NL	Gebruikershandleiding	29	SQ	Manuali i përdorimit	61
SL	Navodila za uporabo	31	KA	ინსტრუქცია	63
FI	Käyttöohje	33			



User Manual (EN)

SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the product, please carefully read and follow the following instructions each time. The manufacturer is not responsible for any damage caused by improper use.
2. The product can only be used indoors. Do not use the product for purposes incompatible with its use.
3. Be careful when using near children. Do not allow children to play with the product. Do not allow children or anyone unfamiliar with the device to use it without supervision.
4. **WARNING:** This appliance may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or knowledge with the appliance, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they have been instructed in the safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are at least 8 years old and these activities are carried out under supervision.
5. Never throw the entire device into water. Never expose the product to weather conditions such as direct sunlight, rain, etc. Never use the product in wet conditions.
6. Never use the product with a damaged power cord if it has been dropped, otherwise damaged, or if it is not working properly. Do not attempt to repair a damaged product yourself, as this may result in electric shock. Always return a damaged device to a professional service center for repair. Any repairs should only be performed by authorized service personnel. Improperly performed repairs may cause dangerous situations for the user.
7. Never place the product on or near hot or warm surfaces or kitchen appliances, such as an electric oven or gas burner.
8. Never use the product near flammable materials.
9. Clean the radio only with a dry cloth. Do not use water or cleaning fluids.

Description of the device:

- | | | | | |
|----------------------|-----------------|---------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. TUNING - < | 2. TUNING + > | 3. THRESHOLD /
CLOCK SETTING | 4. PREVIOUS | 5. NEXT |
| 6. AM/FM /
ALARM | 7. ANTENNA | 8. LCD DISPLAY | 9. SPEAKER | 10. VOLUME - |
| 11. SWITCH
ON/OFF | 12. VOLUME
+ | 13. HEADPHONE JACK | 14. DC
CHARGING PORT | 15. BUILT-IN
RECHARGEABLE BATTERY |

Battery charging:

Connect the device by inserting the charging cable into the = 5V IN jack, and the other end into the USB interface or USB charger. The charging time is about 2 hours. The charging indicator will flash while charging the battery

NOTE

If the device has not been used for a long time, the battery may be completely discharged and go into "sleep mode". This is a feature of all rechargeable batteries. When charging the battery for the first time (to wake it up), it is recommended to charge it for more than 5 hours, but not more than 24 hours.

AM/FM radio

1. Press the POWER button once to turn on the unit.
2. Press AM / FM (6) to switch between AM or FM mode.
3. To move the frequency by 0.1 FM or 9:00, use LEFT (<) (1) or RIGHT (>) (2)
4. Or press and hold LEFT (<) or RIGHT (>) to automatically search for the next/previous station.
5. Adjust the sound with VOLUME + (12) or VOLUME - (10).

The unit additionally features:

Auto Shock, internal memory, alarm clock, AUX function, clock, snooze functions. To learn more about these functions, read the full manual at the link below: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

SPECIFICATIONS

Speaker: 2-inch, 4-ohm dynamic speaker

Output power: 0.6 watts RMS

DC power supply: built-in Li-ion DC 5 V 800 mAh rechargeable battery

Frequency range: FM: 87.5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o.o., Ordońska 2a, 01-237 Warsaw, Poland hereby declares that the AD1907 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



For the sake of the environment. Dispose of cardboard packaging and polyethylene (PE) bags in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can enter the human body and lead to numerous health ailments, such as vision, hearing, speech disorders, they can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**



Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG BITTE
SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN

1. Bitte lesen und beachten Sie die folgenden Hinweise sorgfältig, bevor Sie das Produkt benutzen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
2. Das Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht für Zwecke, die mit seiner Verwendung unvereinbar sind.
3. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, nicht, es unbeaufsichtigt zu benutzen.
4. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät haben, nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden oder wenn sie in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sich der mit seinem Betrieb verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und diese Arbeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.
5. Werfen Sie niemals das gesamte Gerät ins Wasser. Setzen Sie das Gerät niemals den Witterungsbedingungen wie direktem Sonnenlicht, Regen usw. aus. Benutzen Sie das Gerät niemals in nasser Umgebung.
6. Benutzen Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Netzkabel, wenn es heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Gerät selbst zu reparieren, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Bringen Sie ein beschädigtes Gerät immer zu einem professionellen Service-Center zur Reparatur. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können zu gefährlichen Situationen für den Benutzer führen.
7. Stellen Sie das Gerät niemals auf oder in die Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Kochgeräten, wie z. B. einem Elektroofen oder Gasbrenner.
8. Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.
9. Reinigen Sie das Radio nur mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Wasser oder Reinigungsflüssigkeiten.

Beschreibung des Geräts:

1. TUNING - <	2. TUNING + ▷ ▷ SCHWELLENWERT- /TAKTEINSTELLUNG	3. SCHWELLENWERT- / TAKTEINSTELLUNG	4. VORHERIGES	5. NÄCHSTER
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENNE	8. LCD-DISPLAY	9. LAUTSPRECHER	10. LAUTSTÄRKE
11. SCHALTER EIN/AUS	12. LAUTSTÄRKE +	13. KOPFHÖRERBUCHSE	14. GLEICHSTROM- LADEANSCHLUSS	15. EINGEBAUTER AUFLADBARER AKKU

Aufladen des Akkus:

Schließen Sie das Gerät an, indem Sie das Ladekabel in die = 5V IN-Buchse und das andere Ende in die USB-Schnittstelle oder das USB-Ladegerät stecken. Die Ladezeit beträgt etwa 2 Stunden. Die Ladeanzeige blinkt, während der Akku geladen wird

HINWEIS

Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde, kann der Akku vollständig entladen sein und in den "Schlafmodus" übergehen. Dies ist eine Eigenschaft aller wiederaufladbaren Batterien. Wenn Sie den Akku zum ersten Mal aufladen (um ihn aufzuwecken), wird empfohlen, ihn mehr als 5 Stunden, aber nicht länger als 24 Stunden zu laden.

AM/FM-Radio

1. Drücken Sie die POWER-Taste einmal, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie AM / FM (6), um zwischen AM- oder FM-Modus zu wechseln.
3. Um die Frequenz um 0,1 FM oder 9:00 zu verschieben, drücken Sie LINKS (<) (1) oder RECHTS (▷) (2)
4. Oder halten Sie LINKS (<) oder RECHTS (▷) gedrückt, um automatisch nach dem nächsten/vorherigen Sender zu suchen.
5. Stellen Sie den Ton mit VOLUME + (12) oder VOLUME - (10) ein.

Das Gerät verfügt zusätzlich über folgende Funktionen:

Auto-Skip, interner Speicher, Wecker, AUX-Funktion, Uhr, Snooze-Funktionen. Um sich mit diesen Funktionen vertraut zu machen, lesen Sie bitte die vollständige Bedienungsanleitung unter dem unten stehenden Link:

https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

TECHNISCHE DATEN

Lautsprecher: Dynamischer 2-Zoll-4-Ohm-Lautsprecher

Ausgangsleistung: 0,6 Watt RMS

Gleichstromversorgung: eingebauter wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku DC 5 V 800 mAh

Frequenzbereich: FM: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polen erklärt hiermit, dass das AD1907 mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Der Umwelt zuliebe. Pappverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel sollten in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen wie beschrieben entsorgt werden. Falls das Gerät Batterien enthält, müssen diese entnommen und separat bei einer Sammel- und Lagerstelle entsorgt werden. Das Algerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hautkrankheiten. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebserregenden Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**
Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Veuillez lire et observer attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte.
2. Le produit ne peut être utilisé qu'à l'intérieur. Ne pas utiliser le produit à des fins incompatibles avec son utilisation.
3. Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou toute personne ne connaissant pas le produit l'utiliser sans surveillance.
4. **AVERTISSEMENT** : Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés d'au moins 8 ans et que ces opérations sont effectuées sous surveillance.
5. Ne jamais jeter l'appareil entier dans l'eau. N'exposez jamais l'appareil à des conditions climatiques telles que la lumière directe du soleil, la pluie, etc. Ne jamais utiliser l'appareil dans des conditions humides.
6. N'utilisez jamais l'appareil avec un câble d'alimentation endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer vous-même un produit endommagé, car vous risqueriez de vous électrocuter. Confiez toujours un appareil endommagé à un centre de service professionnel pour qu'il soit réparé. Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel autorisé. Des réparations mal effectuées peuvent entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.
7. Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes ou chaudes ou d'appareils de cuisson, tels qu'un four électrique ou un brûleur à gaz.
8. Ne jamais utiliser le produit à proximité de matériaux inflammables.

9. Nettoyez la radio uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'eau ou de produits de nettoyage.

Description de l'appareil :

1. TUNING - <	2. TUNING + > > RÉGLAGE DU SEUIL / DE L'HORLOGE	3. SEUIL / RÉGLAGE DE L'HORLOGE	4. PRÉCÉDENT	5. NEXT
6. AM/FM / ALARME	7. ANTENNE	8. AFFICHAGE LCD	9. HAUT- PARLEUR	10. VOLUME -
11. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT	12. VOLUME +	13. PRISE CASQUE	14. PORT DE CHARGE C.C	15. BATTERIE RECHARGEABLE INTÉGRÉE

Chargement de la batterie :

Connectez l'appareil en insérant le câble de charge dans la prise = 5V IN et l'autre extrémité dans l'interface USB ou le chargeur USB. Le temps de charge est d'environ 2 heures. Le témoin de charge clignote lorsque la batterie est en cours de chargement

REMARQUE

Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, la batterie peut être complètement déchargée et passer en mode "veille". Il s'agit d'une caractéristique de toutes les batteries rechargeables. Lorsque vous chargez la batterie pour la première fois (pour la réveiller), il est recommandé de la charger pendant plus de 5 heures, mais pas plus de 24 heures.

Radio AM/FM

1. Appuyez une fois sur la touche POWER pour allumer l'appareil.
2. Appuyez sur AM / FM (6) pour passer du mode AM au mode FM.
3. Pour décaler la fréquence de 0,1 FM ou de 9:00, utilisez LEFT (<) (1) ou RIGHT (>) (2)
4. Ou appuyez et maintenez LEFT (<) ou RIGHT (>) pour rechercher automatiquement la station suivante/précédente.
5. Réglez le son avec VOLUME + (12) ou VOLUME - (10).

L'appareil présente en outre les caractéristiques suivantes :

Auto-skip, mémoire interne, réveil, fonction AUX, horloge, fonctions snooze. Pour vous familiariser avec ces fonctions, lisez le manuel complet en cliquant sur le lien ci-dessous :
https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Haut-parleur : haut-parleur dynamique de 2 pouces, 4 ohms

Puissance de sortie : 0,6 watts RMS

Alimentation DC : batterie rechargeable Li-ion DC 5 V 800 mAh intégrée

Gamme de fréquences : FM : 87,5-108 MHz

AM : 522-1620 Khz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varsovie, Pologne déclare par la présente que l'AD1907 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Pour le bien de l'environnement. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, comme indiqué. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**

Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE USO LÉALAS ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea y observe atentamente las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado.
2. El producto sólo debe utilizarse en interiores. No utilice el producto para fines incompatibles con su uso.
3. Tenga cuidado cuando lo utilice cerca de niños. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que niños o personas no familiarizadas con el producto lo utilicen sin supervisión.
4. **ADVERTENCIA:** Este aparato sólo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas sin experiencia o conocimientos con el aparato, bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños, a menos que tengan al menos 8 años y estas operaciones se lleven a cabo bajo supervisión.
5. No tire nunca el aparato entero al agua. No exponga nunca el aparato a la intemperie (luz solar directa, lluvia, etc.). Nunca utilice el producto en condiciones de humedad.
6. No utilice nunca el producto con el cable de alimentación dañado, si se ha caído, si se ha dañado de alguna otra forma o si no funciona correctamente. No intente reparar usted mismo un producto dañado, ya que podría sufrir una descarga eléctrica. Lleve siempre una unidad dañada a un centro de servicio profesional para su reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por personal de servicio autorizado. Las reparaciones realizadas incorrectamente

- pueden dar lugar a situaciones peligrosas para el usuario.
- 7.No coloque nunca el producto sobre o cerca de superficies calientes o aparatos de cocina, como un horno eléctrico o un quemador de gas.
- 8.Nunca utilice el producto cerca de materiales inflamables.
9. Limpie la radio sólo con un paño seco. No utilice agua ni líquidos de limpieza.

Descripción del aparato:

1. SINTONIZACIÓN - <	2. SINTONIZACIÓN + >	3. UMBRAL / AJUSTE DEL RELOJ	4. ANTERIOR	5. SIGUIENTE
6. AM/FM / ALARMA	7. ANTENA	8. PANTALLA LCD	9. ALTAVOZ	10. VOLUMEN
11. INTERRUPTOR ON/OFF	12. VOLUMEN +	13. TOMA DE AURICULARES	14. PUERTO DE CARGA DE CC	15. BATERÍA RECARGABLE INTEGRADA

Carga de la batería:

Conecta el dispositivo introduciendo el cable de carga en la toma = 5V IN y el otro extremo en la interfaz USB o en el cargador USB. El tiempo de carga es de aproximadamente 2 horas. El indicador de carga parpadeará mientras se carga la batería

NOTA

Si la unidad no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo, la batería puede descargarse completamente y entrar en "modo de reposo". Esta es una característica de todas las baterías recargables. Cuando cargue la batería por primera vez (para despertarla), se recomienda cargarla durante más de 5 horas, pero no más de 24 horas.

- Radio AM/FM
1. Pulse el botón POWER una vez para encender la unidad.
 2. Pulse AM / FM (6) para cambiar entre el modo AM o FM.
 3. Para desplazar la frecuencia en 0,1 FM o 9:00, utilice IZQUIERDA (<) (1) o DERECHA (>) (2)
 4. O mantenga pulsado IZQUIERDA (<) o DERECHA (>) para buscar automáticamente la emisora siguiente/anterior.
 5. Ajuste el sonido con VOLUMEN + (12) o VOLUMEN - (10).

El aparato dispone adicionalmente de:

Auto-skip, memoria interna, despertador, función AUX, reloj, funciones snooze. Para familiarizarse con estas funciones, lea el manual completo en el siguiente enlace: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

ESPECIFICACIONES

Altavoz: Altavoz dinámico de 2 pulgadas y 4 ohmios

Potencia de salida: 0,6 vatios RMS

Fuente de alimentación de CC: batería recargable de iones de litio de 5 V y 800 mAh incorporada

Gama de frecuencias: FM 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varsovia, Polonia, declara por la presente que el AD1907 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Por el bien del medio ambiente. Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos, tal y como se describe. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseché el equipo en el contenedor de basura municipal**

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o tiene alguna reclamación, diríjase póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Leia e observe atentamente as seguintes instruções antes de utilizar o produto. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados por uma utilização incorrecta.
2. O produto só pode ser utilizado em espaços interiores. Não utilizar o produto para fins incompatíveis com a sua utilização.
3. Tenha cuidado quando o utilizar perto de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o produto. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o produto o utilizem sem supervisão.
4. AVISO: Este aparelho só pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimentos sobre o aparelho, sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança, ou se tiverem recebido instruções sobre a utilização segura do aparelho e estiverem conscientes dos perigos associados ao seu funcionamento. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham pelo menos 8 anos de idade e que estas operações sejam efectuadas sob supervisão.
5. Nunca atirar o aparelho inteiro para a água. Nunca exponha o produto a condições climáticas tais como luz solar direta, chuva, etc. Nunca utilizar o produto em condições de humidade.
6. Nunca utilize o produto com um cabo de alimentação danificado, se este tiver caído, se tiver sido danificado ou se não estiver a funcionar corretamente. Não tente reparar um produto danificado, pois isso pode provocar um choque elétrico. Leve sempre a unidade danificada a um centro de assistência técnica profissional para reparação. As reparações só devem ser efectuadas por pessoal

- de assistência autorizado. As reparações incorretamente efectuadas podem resultar em situações perigosas para o utilizador.
7. Nunca coloque o produto em cima ou perto de superfícies quentes ou de aparelhos de cozinha, como um forno elétrico ou um fogão a gás.
8. Nunca utilize o produto perto de materiais inflamáveis.
9. Limpar o rádio apenas com um pano seco. Não utilizar água ou líquidos de limpeza.

Descrição do aparelho:

1. TUNING - <	2. SINTONIZAÇÃO + > > AJUSTE DO LIMAR / RELÓGIO	3. AJUSTE DO LIMAR / RELÓGIO	4. ANTERIOR	5. PRÓXIMO
6. AM/FM / ALARME	7. ANTENNA	8. ECRÃ LCD	9. ALTO-FALANTE	10. VOLUME -
11. INTERRUPTOR ON/OFF	12. VOLUME +	13. TOMADA PARA AUSCULTADORES	14. PORTA DE CARREGAMENTO DC	15. BATERIA RECARREGÁVEL INCORPORADA

Carregamento da bateria:

Ligue o dispositivo inserindo o cabo de carregamento na tomada = 5V IN e a outra extremidade na interface USB ou no carregador USB. O tempo de carregamento é de aproximadamente 2 horas. O indicador de carga piscará enquanto a bateria estiver a carregar

NOTA

Se a unidade não tiver sido utilizada durante um longo período de tempo, a bateria pode ficar completamente descarregada e entrar no "modo de suspensão". Esta é uma caraterística de todas as pilhas recarregáveis. Quando carregar a bateria pela primeira vez (para a despertar), recomenda-se que a carregue durante mais de 5 horas, mas não mais de 24 horas.

- Rádio AM/FM
1. Premir uma vez o botão POWER para ligar a unidade.
 2. Prima AM / FM (6) para alternar entre o modo AM ou FM.
 3. Para deslocar a frequência em 0,1 FM ou 9:00, utilize ESQUERDA (<) (1) ou DIREITA (>) (2)
 4. Ou prima e mantenha premido ESQUERDA (<) ou DIREITA (>) para procurar automaticamente a estação seguinte/anterior.
 5. Ajuste o som com VOLUME + (12) ou VOLUME - (10).

A unidade dispõe ainda de:

Auto-skip, memória interna, despertador, função AUX, relógio, funções snooze. Para se familiarizar com estas funções, leia o manual completo no link abaixo: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

ESPECIFICAÇÕES

Altifalante: Altifalante dinâmico de 2 polegadas e 4 ohms

Potência de saída: 0,6 watts RMS

Fonte de alimentação CC: bateria recarregável de iões de lítio CC 5 V 800 mAh incorporada

Gama de frequências: FM: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varsóvia, Polónia declara que o AD1907 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Para o bem do ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, conforme descrito. Se o aparelho tiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para uma instalação de recolha e armazenamento adequada, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contém substâncias nocivas para o homem, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte directamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE SU JOMIS SUSIPAŽINTI ATEITYJE

1. Prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite ir laikykitės toliau pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.
2. Gaminį galima naudoti tik patalpose. Nenaudokite gaminio su jo naudojimui nesuderinamais tikslais.
3. Būkite atsargūs naudodami šalia vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neleiskite vaikams ar kitiems su gaminiu nesusipažinusiems asmenims juo naudotis be priežiūros.
4. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenys arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, tik prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą, arba jei jie buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir žino su jo veikimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Vaikai neturėtų atlikti prietaiso valymo ir priežiūros darbų, nebent jie yra ne jaunesni kaip 8 metų amžiaus ir šie darbai atliekami prižiūrint.
5. Niekada nemeskite viso prietaiso į vandenį. Niekada nelaikykite gaminio oro sąlygose, pavyzdžiui, tiesioginiuose saulės spinduliuose, lietuje ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.
6. Niekada nenaudokite gaminio su pažeistu maitinimo kabeliu, jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas arba jei jis veikia netinkamai. Nebandykite patys taisyti pažeisto gaminio, nes tai gali sukelti elektros smūgį. Sugadintą įrenginį visada neškite remontuoti į profesionalų techninės priežiūros centrą. Bet koki remontą gali atlikti tik įgijotasis techninės priežiūros personalas. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti naudotojų pavojingų situacijų.

7. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių arba šalia jų, taip pat ant maisto ruošimo prietaisų, pavyzdžiui, elektrinės orkaitės ar dujinio degiklio.

8. Niekada nenaudokite gaminio šalia degių medžiagų.

9. Radiją valykite tik sausu skudurėliu. Nenaudokite vandens ar valymo skysčių.

Įrenginio aprašymas:

1. TUNING - <	2. DERINIMAS + ▷ ▷ ▷ SLENKSČIO / LAIKRODŽIO NUSTATYMAS	3. SLENKSČIO / LAIKRODŽIO NUSTATYMAS	4. PRIEŠ	5. NEXT
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENA	8. LCD EKRANAS	9. GARSIAKALBIS	10. GARSUMAS -
11. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO SUKLĖPIMAS	12. GARSUMAS +	13. GARSIAKALBIO LIZDAS	14. NUOLATINĖS SROVĖS ĮKROVIMO PRIEVADAS	15. ĮMONTUOTA ĮKRAUNAMA BATERIJA

Akumuliatoriaus įkrovimas:

Įrenginys prijungiamas ikišius įkrovimo laidą į – 5V IN lizdą, o kitą galą – į USB sąsają arba USB įkroviklį. Įkrovimo trukmė – maždaug 2 valandos. Kol akumuliatorius įkraunamas, mirksi įkrovimo indikatorius

PASTABA

Jei įrenginys nebuvo naudojamas ilgą laiką, akumuliatorius gali visiškai išsikrauti ir pereiti į "miego režimą". Tokia savybė būdinga visiems įkraunamiems akumuliatoriams. Įkraunant akumuliatorių pirmą kartą (norint jį pažadinti), rekomenduojama jį įkrauti ilgiau nei 5 valandas, bet ne ilgiau nei 24 valandas.

AM/FM radijas

1. Vieną kartą paspauskite POWER mygtuką, kad įjungtumėte įrenginį.

2. Paspauskite AM / FM (6), kad perjungtumėte AM arba FM režimą.

3. Norėdami perkelti dažnį 0,1 FM arba 9:00, naudokite LEFT (<) (1) arba RIGHT (▷) (2)

4. Arba paspauskite ir palaikykite LEFT (<) arba RIGHT (▷), kad automatiškai ieškotumėte kitos / ankstesnės stoties.

5. Reguluokite garsą naudodami VOLUME + (12) arba VOLUME - (10).

Prietaisas papildomai turi šias funkcijas:

Automatinis perjungimas, vidinė atmintis, žadintuvas, AUX funkcija, laikrodis, snaudimo funkcija. Norėdami susipažinti su šiomis funkcijomis, perskaitykite visą vadovą toliau pateiktoje nuorodoje:

https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

SPECIFIKACIJOS

Garsiakalbis: 2 colių, 4 omų dinaminis garsiakalbis

Išėjimo galia: 0,6 W RMS

Nuolatinės srovės maitinimo šaltinis: įmontuotas įkraunamas ličio jonų nuolatinės srovės 5 V 800 mAh akumuliatorius

Dažnių diapazonas: DAŽNIŲ DIAPAZONAS: FM: fM diapazonas: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o.o., Ordoną 2a, 01-237 Varšuva, Lenkija, pareiškia, kad AD1907 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Aplinkosaugos labui. Kartonines pakuotes ir polietileno (PE) maišilius reikia išmesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius, kaip aprašyta. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į tinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**

Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

SVARĪGAS LIETOŠANAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS, LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet un ievērojiet turpmāk minētos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.
2. Izstrādājumu drīkst lietot tikai telpās. Neizmantojiet izstrādājumu mērķiem, kas nav saderīgi ar tā lietošanu.
3. Esiet uzmanīgi, lietojot bērnu tuvumā. Neļaujiet bērniem spēlēties ar izstrādājumu. Neļaujiet bērniem vai citām personām, kas nav pazīstamas ar izstrādājumu, to lietot bez uzraudzības.
4. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīces lietošanu tikai par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par apdraudējumiem, kas saistīti ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vismaz 8 gadus veci un šīs darbības netiek veiktas uzraudzībā.
5. Nekad nemetiet visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai, piemēram, tiešiem saules stariem, lietus utt. Nekad nelietojiet izstrādājumu mitros apstākļos.
6. Nekad nelietojiet izstrādājumu ar bojātu barošanas kabeli, ja tas ir nomests, citādi bojāts vai nedarbojas pareizi. Nemēģiniet paši labot bojātu izstrādājumu, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Bojātu ierīci vienmēr nogādājiēt uz profesionālu servisa centru, lai to salabotu. Jebkurus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarots servisa personāls. Nepareizi veikts remonts var radīt bīstamas situācijas lietotājam.
7. Nekādā gadījumā nenovietojiet ierīci uz karstām vai siltām virsmām vai gatavošanas ierīcēm, piemēram, elektriskās krāsns vai gāzes degļa, vai to

tuvumā.

8. Nekad nelietojiet izstrādājumu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

9. Radiouztūriet radio tikai ar sausu drānu. Nelietojiet ūdeni vai tīrīšanas šķidrumus.

Ierīces apraksts:

1. TUNING - <	2. TUNING + > >	3. SLIEKŠŅA / > SLIEKŠŅA / PULKSTEŅA IESTATĪŠANA	4. PREVIOUS	5. NEXT
6. AM/FM / ALARM	7. ANTĒNA	8. LCD DISPLEJS	9. SKAĻRUŅA	10. SKAĻUMS -
11. IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS SLĒDŽA	12. SKAĻUMS +	13. AUSTIŅU AUSTIŅU LIGZDĀ	14. LĪDZSTRĀVAS UZLĀDES PORTS	15. IEBŪVĒTA UZLĀDĒJAMA BATERIJA

Akumulatora uzlāde:

USB lādētājs: pievienojiet ierīci, ievietojot uzlādes kabeli kontaktligzdā – 5V IN un otru galu USB interfeisā vai USB lādētājā. Uzlādes laiks ir aptuveni 2 stundas. Kamēr akumulators tiek uzlādēts, mirgo uzlādes indikators

PIEZĪME

Ja ierīce nav lietota ilgu laiku, akumulators var pilnībā izlādēties un pāriet miega režīmā. Tā ir visu uzlādējamo akumulatoru īpašība. Pirmo reizi uzlādējot akumulatoru (lai to pamodinātu), to ieteicams uzlādēt ilgāk par 5 stundām, bet ne ilgāk par 24 stundām.

AM/FM radio

1. Nospiediet POWER pogu vienu reizi, lai ieslēgtu ierīci.
2. Nospiediet AM / FM (6), lai pārslēgtos starp AM vai FM režīmu.
3. Lai mainītu frekvenci par 0,1 FM vai 9:00, izmantojiet LEFT (<) (1) vai RIGHT (>) (2)
4. Vai arī nospiediet un turiet nospiestu kreiso (<) vai labo (>), lai automātiski meklētu nākamo/priekšējo staciju.
5. Regulējiet skaņu ar VOLUME + (12) vai VOLUME - (10).

Ierīcei papildus ir šādas funkcijas:

Automātiskā pārlaišana, iekšējā atmiņa, modinātājs, AUX funkcija, pulkstenis, snaudas atlikšanas funkcija. Lai iepazītos ar šīm funkcijām, izlasiet pilnu lietošanas pamācību zemāk redzamajā saitē:
https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

SPECIFIKĀCIJAS

Skaļrunis: 2 collu, 4 omu dinamiskais skaļrunis

Izejas jauda: 0,6 vati RMS

Līdzstrāvas barošanas avots: iebūvēts uzlādējams 5 V līdzstrāvas litija jonu akumulators ar jaudu 800 mAh

Frekvenču diapazons: FREKVENČU DIAPAZONS: FM: 87,5-108 MHz frekvenču diapazons

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varšava, Polija ar šo paziņo, ka AD1907 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Vides aizsardzības labad. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi jāizmet atbilstošos konteineros, kas paredzēti dalītai sadzīves atkritumu savākšanai, kā aprakstīts. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmet sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un vidi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvertne!**

Pakalpojums Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas šūdzības, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevīs čeku.

Kasutusjuhend (ET)

OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT LÄBI JA SÄILITAGE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne toote kasutamist lugege ja järgige hoolikalt järgmisi juhiseid. Tootja ei vastuta ebaõigest kasutamisest põhjustatud kahjustuste eest.
2. Toodet tohib kasutada ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet selle kasutamisega kokkusobimatul eesmärgil.
3. Olge ettevaatlik, kui kasutate toodet laste läheduses. Ärge lubage lastel tootega mängida. Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole tootega tuttav, seda järelevalveta kasutada.
4. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadmega, ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on juhendatud seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamiseiga seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vähemalt 8-aastased ja neid toiminguid tehakse järelevalve all.
5. Ärge kunagi visake kogu seadet vette. Ärge kunagi pange toodet välja ilmastikutingimustele, nagu otsene päikesevalgus, vihm jne. Ärge kunagi kasutage toodet niisketes tingimustes.
6. Ärge kunagi kasutage toodet kahjustatud toitejuhtmega, kui see on maha kukkunud, muul viisil kahjustatud või kui see ei tööta korralikult. Ärge püüdke kahjustatud toodet ise parandada, sest see võib põhjustada elektrilöögi. Viige kahjustatud seade alati remondiks professionaalsesse teeninduskeskusesse. Igasuguseid parandustöid tohib teha ainult volitatud hoolduspersonal. Vääralt teostatud remonditööd võivad põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.
7. Ärge kunagi asetage toodet kuumadele või soojadele pindadele või toiduvalmistamisseadmetele, nagu näiteks elektriahi või gaasipõleti, või nende

lähedusse.

8. Ärge kunagi kasutage toodet tuleohtlike materjalide läheduses.

9. Puhastage raadiot ainult kuiva lapiga. Ärge kasutage vett ega puhastusvahendeid.

Seadme kirjeldus:

1. TUNING - <	2. HÄÄLESTUS + ▷ ▷ LÄVI / KELLA SEADISTAMINE	3. LÄVI / KELLA SEADISTAMINE	4. EESMÄRK	5. NEXT
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENNA	8. LCD-EKRAAN	9. SPEAKER	10. VOLUME -
11. LÜLITI ON/OFF	12. VOLUME +	13. HEADPHONE JACK	14. ALALISVOOLU LAADIMISPORT	15. SISSEEHITATUD AKU

Aku laadimine:

Ühendage seade, sisestades laadimiskaabel = 5V IN pistikupessa ja teine ots USB-liidesesse või USB-laadijasse.

Laadimisaeg on umbes 2 tundi. Aku laadimise ajal vilgub laadimisindikaator

MÄRKUS

Kui seadet ei ole pikka aega kasutatud, võib aku olla täielikult tühjaks laetud ja minna "puhkeolekusse". See on kõigi laetavate akude omadus. Kui akut esimest korda laaditakse (et seda äratada), on soovitatav laadida seda rohkem kui 5 tundi, kuid mitte rohkem kui 24 tundi.

AM/FM-raadio

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage üks kord nuppu POWER.
2. Vajutage AM / FM (6), et lülituda AM- või FM-režiimi vahel.
3. Sageduse nihutamiseks 0,1 FM või 9:00 võrra kasutage LEFT (<) (1) või RIGHT (>) (2)
4. Või vajutage ja hoidke all LEFT (<) või RIGHT (>), et otsida automaatselt järgmist/eelmist jaama.
5. Reguleerige heli VOLUME + (12) või VOLUME - (10) abil.

Seadmel on lisaks funktsioonid:

Automaatne hüppamine, sisemine mälu, äratuskell, AUX-funktsioon, kell, torkimisfunktsioonid. Nende funktsioonidega tutvumiseks lugege täielikku kasutusjuhendit alloleval lingil:

https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

TEHNILISED ANDMED

Kõlar: 2-tolline, 4-ohmiline dünaamiline kõlar

Väljundvõimsus: 0,6 W RMS

Alalisvoolu toiteallikas: sisseehitatud laetav Li-ion DC 5 V 800 mAh aku

Sagedusvahemik: FM: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varssavi, Poola deklareerib käesolevaga, et AD1907 vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Keskkonna huvides. Papppakendit ja polietüleenkotid (PE) tuleb kõrvaldada asjakohastes konteinerites, mis on ette nähtud olmejäätmete eraldi kogumiseks, nagu on kirjeldatud. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas ära visata. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad kujutada endast ohtu tervisele ja keskkonnale. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisalduvad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**

Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviiitingi.

Használati útmutató (HU)

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ KÉRJÜK, OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

- 1.Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az alábbi utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő károkért.
2. A terméket csak beltérben szabad használni. Ne használja a terméket a rendeltetésével összeférhetetlen célokra.
3. Legyen óvatos, ha gyermekek közelében használja. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a termékkel. Ne engedje, hogy gyermekek vagy a terméket nem ismerő személyek felügyelet nélkül használják a terméket.
- 4.FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és tisztában vannak a készülék működésével kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha legalább 8 évesek, és ezeket a műveleteket felügyelet mellett végzik.
5. Soha ne dobja az egész készüléket vízbe. Soha ne tegye ki a készüléket olyan időjárási körülményeknek, mint a közvetlen napfény, eső stb. Soha ne használja a terméket nedves körülmények között.
- 6.Soha ne használja a terméket sérült tápkábelrel, ha az leesett, más módon megsérült vagy nem működik megfelelően. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a sérült terméket, mert ez áramütést okozhat. A sérült készüléket mindig vigye el javításra egy szakszervizbe. Bármilyen javítást csak erre felhatalmazott szervizszemélyzet végezhet. A helytelenül elvégzett javítások

veszélyes helyzeteket eredményezhetnek a felhasználó számára.

7.Soha ne helyezze a terméket forró vagy meleg felületekre vagy főzőkészülékekre, például elektromos sütőre vagy gázégőre, illetve azok közelébe.

8.Soha ne használja a terméket gyúlékony anyagok közelében.

9. A rádiót csak száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vizet vagy tisztítófolyadékot.

A készülék leírása:

1. TUNING - <	2. TUNING + ▷ ▷ ▷	3. KÜSZÖBÉRTÉK / ÓRAJEL BEÁLLÍTÁSA	4. ELŐZETES	5. NEXT
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENNA	8. LCD KIJELZŐ	9. KIJELZŐ	10. VOLUME -
11. BE/KIKAPCSOLÁS	12. VOLUME +	13. FEJTELEFON-CSATLAKOZÓ	14. EGYENÁRAMÚ TÖLTŐPORT	15. BEÉPÍTETT ÚJRATÖLTETHŐ AKKUMULÁTOR

Az akkumulátor töltése:

Csatlakoztassa a készüléket úgy, hogy a töltőkábelt a = 5V IN aljzatba dugja, a másik végét pedig az USB-csatlakozóba vagy USB-töltőbe. A töltési idő körülbelül 2 óra. Az akkumulátor töltése közben a töltésszjelző villogni fog

MEGJEGYZÉS

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használták, az akkumulátor teljesen lemerülhet és "alvó üzemmódba" kerülhet. Ez minden újratölthető akkumulátor jellemzője. Az akkumulátor első töltésekor (az ébresztés érdekében) ajánlott az akkumulátort több mint 5 órán keresztül, de legfeljebb 24 órán keresztül tölteni.

AM/FM rádió

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg egyszer a POWER gombot.
2. Nyomja meg az AM / FM (6) gombot az AM vagy FM üzemmód közötti váltáshoz.
3. A frekvencia 0,1 FM vagy 9:00 órával történő eltolásához használja a LEFT (<) (1) vagy a RIGHT (▷) (2) gombot
4. Vagy nyomja meg és tartsa lenyomva a LEFT (<) vagy a RIGHT (▷) gombot a következő/előző állomás automatikus kereséséhez.
5. Állítsa be a hangot a VOLUME + (12) vagy VOLUME - (10) segítségével.

A készülék további jellemzői:

Automatikus ugrás, belső memória, ébresztőóra, AUX funkció, óra, szundi funkciók. Ezen funkciók megismeréséhez olvassa el a teljes kézikönyvet az alábbi linken: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

MŰSZAKI ADATOK

Hangszóró: 2 hüvelykes, 4 ohmos dinamikus hangszóró

Kimeneti teljesítmény: 0,6 watt RMS

Egyenáramú tápegység: beépített, újratölthető Li-ion DC 5 V 800 mAh akkumulátor

Frekvenciatartomány: FM: mHz: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Az Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsó, Lengyelország ezennel kijelenti, hogy az AD1907 megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



A környezetvédelem érdekében. A kartonsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírtaknak megfelelően a szelektív kommunális hulladékgyűjtésre szolgáló megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön gyűjtő- és tárolóhelyen kell ártalmatlanítani. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarokhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**

Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panaszra van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI SĂ PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE

1. Vă rugăm să citiți și să respectați cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de a utiliza produsul. Producătorul nu este răspunzător pentru eventualele daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare.
2. Produsul poate fi utilizat numai în interior. Nu utilizați produsul în scopuri incompatibile cu utilizarea sa.
3. Aveți grijă când utilizați produsul în apropierea copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul. Nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu produsul să îl utilizeze nesupravegheat.
4. **AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de persoane fără experiență sau cunoștințe cu aparatul, numai sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu funcționarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au cel puțin 8 ani și aceste operațiuni sunt efectuate sub supraveghere.
5. Nu aruncați niciodată întregul aparat în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condițiile meteorologice, cum ar fi lumina directă a soarelui, ploaie etc. Nu utilizați niciodată produsul în condiții de umezeală.
6. Nu utilizați niciodată produsul cu un cablu de alimentare deteriorat, dacă acesta a fost scăpat, deteriorat în alt mod sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur un produs deteriorat, deoarece acest lucru poate duce la un șoc electric. Duceți întotdeauna o unitate deteriorată la un centru de service profesionist pentru reparații. Orice reparații trebuie efectuate numai de

către personal de service autorizat. Reparațiile efectuate incorect pot duce la situații periculoase pentru utilizator.

7. Nu așezați niciodată produsul pe sau lângă suprafețe fierbinți sau calde sau aparate de gătit, cum ar fi un cuptor electric sau un arzător cu gaz.

8. Nu utilizați niciodată produsul în apropierea materialelor inflamabile.

9. Curățați radioul numai cu o cârpă uscată. Nu utilizați apă sau lichide de curățare.

Descrierea aparatului:

1. TUNING - <	2. TUNING + > > PRAG / SETARE CEAS	3. PRAG / SETARE CEAS	4. PREVIOUS	5. NEXT
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENĂ	8. LCD DISPLAY	9. SPEAKER	10. VOLUME -
11. SWITCH ON/OFF	12. VOLUME +	13. MUFĂ PENTRU CĂȘTI	14. PORT DE ÎNCĂRCARE DC	15. BATERIE REÎNCĂRCABILĂ ÎNCORPORATĂ

Încărcarea bateriei:

Conectați dispozitivul introducând cablul de încărcare în mufa = 5V IN și celălalt capăt în interfața USB sau în încărcătorul USB. Timpul de încărcare este de aproximativ 2 ore. Indicatorul de încărcare va clipi în timp ce bateria se încarcă

NOTĂ

Dacă unitatea nu a fost utilizată pentru o perioadă lungă de timp, este posibil ca acumulatorul să fie complet descărcat și să intre în "modul de așteptare". Aceasta este o caracteristică a tuturor bateriilor reîncărcabile. Atunci când încărcați bateria pentru prima dată (pentru a o trezi), este recomandat să o încărcați timp de mai mult de 5 ore, dar nu mai mult de 24 de ore.

Radio AM/FM

1. Apăsați o dată butonul POWER pentru a porni unitatea.
2. Apăsați AM / FM (6) pentru a comuta între modul AM sau FM.
3. Pentru a decala frecvența cu 0,1 FM sau 9:00, utilizați LEFT (<) (1) sau RIGHT (>) (2)
4. Sau țineți apăsat LEFT (<) sau RIGHT (>) pentru a căuta automat postul următor/precedent.
5. Reglați sunetul cu VOLUME + (12) sau VOLUME - (10).

Aparatul dispune în plus de:

Auto-skip, memorie internă, ceas cu alarmă, funcție AUX, ceas, funcții snooze. Pentru a vă familiariza cu aceste funcții, citiți manualul complet în link-ul de mai jos: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

SPECIFICAȚII

Difuzor: Difuzor dinamic de 2 inchi, 4 ohm

Putere de ieșire: 0,6 wați RMS

Sursă de alimentare DC: baterie reîncărcabilă Li-ion DC 5 V 800 mAh încorporată

Gama de frecvențe: FM: 87.5-108 MHz

AM: 522-1620 KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varșovia, Polonia declară prin prezenta că AD1907 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Pentru binele mediului. Ambalajele din carton și sacii din polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, conform descrierii. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșeuri municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!**

Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny a dodržujte je. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním.
2. Výrobek smí být používán pouze v interiéru. Nepoužívejte výrobek k účelům neslučitelným s jeho použitím.
3. Buďte opatrní při používání v blízkosti dětí. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály. Nedovolte dětem nebo osobám neznalým výrobku, aby jej používaly bez dozoru.
4. **VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí s tímto spotřebičem pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho provozem. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu spotřebiče by neměly provádět děti, pokud jim není alespoň 8 let a tyto činnosti neprovádějí pod dohledem.
5. Nikdy nevhazujte celý spotřebič do vody. Nikdy nevystavujte výrobek povětrnostním vlivům, jako je přímé sluneční světlo, déšť apod. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.
6. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem, pokud byl upuštěn, jinak poškozen nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se poškozený výrobek sami opravovat, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozený přístroj vždy odneste k opravě do odborného servisu. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaný servisní personál. Nesprávně provedená oprava může mít za následek nebezpečné situace pro uživatele.
7. Výrobek nikdy nepokládejte na horké nebo teplé povrchy nebo do blízkosti

varných zařízení, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák.

8. Výrobek nikdy nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.

9. Rádio čistěte pouze suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu ani čisticí kapaliny.

Popis zařízení:

1. LADĚNÍ - <	2. LADĚNÍ + ▷ ▷ NASTAVENÍ PRAHU / HODIN	3. NASTAVENÍ PRAHU / HODIN	4. PŘEDCHOZÍ	5. NEXT
6. AM/FM / ALARM	7. ANTÉNA	8. LCD DISPLEJ	9. SPEAKER	10. HLASITOST -
11. PŘEPÍNAČ ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ	12. HLASITOST +	13. SLUCHÁTKOVÝ KONEKTOR	14. PORT PRO STEJNOSMĚRNÉ NABÍJENÍ	15. VESTAVĚNÁ DOBÍJECÍ BATERIE

Nabíjení baterie:

Připojte zařízení tak, že vložíte nabíjecí kabel do zásuvky = 5V IN a druhý konec do rozhraní USB nebo do nabíječky USB. Doba nabíjení je přibližně 2 hodiny. Během nabíjení baterie bliká indikátor nabíjení

POZNÁMKA

Pokud přístroj nebyl delší dobu používán, může se stát, že se baterie zcela vybije a přejde do "režimu spánku". To je vlastnost všech dobíjecích baterií. Při prvním nabíjení baterie (pro její probuzení) se doporučuje nabíjet ji déle než 5 hodin, ale ne déle než 24 hodin.

Rádio AM/FM

1. Přístroj zapnete jedním stisknutím tlačítka POWER.
2. Stisknutím tlačítka AM/FM (6) přepněte mezi režimem AM nebo FM.
3. Chcete-li posunout frekvenci o 0,1 FM nebo 9:00, použijte tlačítko LEFT (<) (1) nebo RIGHT (>) (2)
4. Nebo stiskněte a podržte tlačítko LEFT (<) nebo RIGHT (>) pro automatické vyhledání následující/předchozí stanice.
5. Nastavte zvuk pomocí tlačítka VOLUME + (12) nebo VOLUME - (10).

Přístroj je navíc vybaven následujícími funkcemi:

Automatické přeskakování, interní paměť, budík, funkce AUX, hodiny, funkce odložení. Chcete-li se s těmito funkcemi seznámit, přečtěte si celý návod k obsluze na níže uvedeném odkazu:

https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

SPECIFIKACE

Reproduktor: 2palcový, 4ohmový dynamický reproduktor

Výstupní výkon: 0,6 W RMS

Stejnoseměrné napájení: vestavěná dobíjecí li-ion baterie DC 5 V 800 mAh

Frekvenční rozsah: FREKVENČNÍ ROZSAH: FM: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o.o., Ordonia 2a, 01-237 Varšava, Polsko tímto prohlašuje, že AD1907 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



V zájmu ochrany životního prostředí. Kartonové obaly a polyethylenové (PE) sáčky by měly být likvidovány v příslušných kontejnerech pro oddělený sběr komunálního odpadu, jak je popsáno. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrném a skladovacím zařízení. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!**

Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na prodejce, který vydal doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием изделия внимательно прочтите и соблюдайте следующие инструкции. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием.
2. Изделие можно использовать только в помещении. Не используйте изделие в целях, несовместимых с его применением.
3. Будьте осторожны при использовании вблизи детей. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или лицам, не знакомым с изделием, использовать его без присмотра.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта работы с прибором, только под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании прибора и знают об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми, если им не исполнилось 8 лет и эти операции не выполняются под присмотром.
5. Никогда не бросайте прибор в воду. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий, таких как прямые солнечные лучи, дождь и т. д. Никогда не используйте прибор во влажных условиях.
6. Никогда не используйте прибор с поврежденным кабелем питания, если его уронили, повредили другим способом или если он не работает должным образом. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать поврежденное устройство, это может привести к поражению

электрическим током. Всегда сдавайте поврежденное устройство в профессиональный сервисный центр для ремонта. Любой ремонт должен выполняться только авторизованным сервисным персоналом. Неправильно выполненный ремонт может привести к опасным ситуациям для пользователя.

7. Никогда не ставьте прибор на горячие или теплые поверхности или вблизи них, а также на кухонные приборы, такие как электрическая печь или газовая горелка.

8. Никогда не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.

9. Чистите радиоприемник только сухой тканью. Не используйте воду или чистящие жидкости.

Описание устройства:

1. ТЮНИНГ - <	2. НАСТРОЙКА + > > ПОРОГ / НАСТРОЙКА ЧАСОВ	3. ПОРОГ / НАСТРОЙКА ЧАСОВ	4. ПРЕДЫДУЩИЙ	5. СЛЕДУЮЩИЙ
6. AM/FM / ALARM	7. АНТЕННА	8. ЖК- ДИСПЛЕЙ	9. ДИНАМИК	10. ГРОМКОСТЬ -
11. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛ/ВЫКЛ	12. ГРОМКОСТЬ +	13. ГНЕЗДО ДЛЯ НАУШНИКОВ	14. ПОРТ ЗАРЯДКИ ПОСТОЯННОГО ТОКА	15. ВСТРОЕННАЯ АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Зарядка аккумулятора:

Подключите устройство, вставив кабель для зарядки в гнездо = 5V IN, а другой конец - в USB-интерфейс или зарядное устройство USB. Время зарядки составляет около 2 часов. Индикатор зарядки будет мигать во время зарядки аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ

Если устройство не использовалось в течение длительного периода времени, аккумулятор может полностью разрядиться и перейти в "спящий режим". Это свойство всех перезаряжаемых батарей. При первой зарядке аккумулятора (чтобы разбудить его) рекомендуется заряжать его более 5 часов, но не более 24 часов.

AM/FM радио

1. Нажмите кнопку POWER один раз, чтобы включить устройство.
2. Нажмите кнопку AM / FM (6) для переключения между режимами AM или FM.
3. Чтобы сдвинуть частоту на 0,1 FM или 9:00, используйте кнопки LEFT (<) (1) или RIGHT (>) (2)
4. Или нажмите и удерживайте кнопку ВЛЕВО (<) или ВПРАВО (>) для автоматического поиска следующей/предыдущей станции.
5. Отрегулируйте звук с помощью VOLUME + (12) или VOLUME - (10).

Устройство дополнительно оснащено:

Автопропуск, внутренняя память, будильник, функция AUX, часы, функция snooze. Чтобы ознакомиться с этими функциями, прочитайте полное руководство по ссылке ниже:
https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Динамик: 2-дюймовый, 4-омный динамический громкоговоритель

Выходная мощность: 0,6 Вт RMS

Источник питания постоянного тока: встроенный перезаряжаемый литий-ионный аккумулятор DC 5 В 800 мАч

Частотный диапазон: FM: 87,5-108 МГц

AM: 522-1620 Khz

Компания Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warsaw, Poland настоящим заявляет, что AD1907 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



В интересах охраны окружающей среды. Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов, как описано выше. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, поскольку содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление растений, растущих на пораженных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**

Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ
ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Διαβάστε και τηρήστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση.
2. Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς ασυμβίβαστους με τη χρήση του.
3. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το προϊόν να το χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.
4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση με τη συσκευή, μόνο υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή εάν έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν θα

πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά, εκτός εάν είναι τουλάχιστον 8 ετών και οι εργασίες αυτές πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.

5. Ποτέ μην ρίχνετε ολόκληρη τη συσκευή στο νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε καιρικές συνθήκες, όπως άμεσο ηλιακό φως, βροχή κ.λπ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.

6. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας, εάν έχει πέσει, έχει υποστεί άλλη ζημιά ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας ένα κατεστραμμένο προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία. Να πηγαίνετε πάντα μια κατεστραμμένη συσκευή σε ένα επαγγελματικό κέντρο σέρβις για επισκευή. Τυχόν επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σέρβις. Οι λανθασμένα εκτελεσμένες επισκευές μπορεί να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.

7. Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω ή κοντά σε καυτές ή θερμές επιφάνειες ή συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρικό φούρνο ή καυστήρα αερίου.

8. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

9. Καθαρίζετε το ραδιόφωνο μόνο με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε νερό ή υγρά καθαρισμού.

Περιγραφή της συσκευής:

1. <	2. ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ + > > > ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΤΩΦΛΙΟΥ / ΡΟΛΟΓΙΟΥ	3. ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΤΩΦΛΙΟΥ / ΡΟΛΟΓΙΟΥ	4. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ	5. ΕΠΟΜΕΝΟ
6. AM/FM / ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ	7. ANTENNA	8. ΟΘΟΝΗ LCD	9. SPEAKER	10. VOLUME -
11. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF	12. VOLUME +	13. ΒΥΣΜΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ	14. ΘΥΡΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ	15. ΕΝΣΩΜΑΤΩΜΕΝΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Φόρτιση της μπαταρίας:

Συνδέστε τη συσκευή εισάγοντας το καλώδιο φόρτισης στην υποδοχή = 5V IN και το άλλο άκρο στη διεπαφή USB ή στο φορτιστή USB. Ο χρόνος φόρτισης είναι περίπου 2 ώρες. Η ένδειξη φόρτισης θα αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης της μπαταρίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν η μονάδα δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, η μπαταρία ενδέχεται να αποφορτιστεί πλήρως και να μεταβεί σε "κατάσταση αναστολής λειτουργίας". Αυτό είναι ένα χαρακτηριστικό όλων των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Όταν φορτίζετε την μπαταρία για πρώτη φορά (για να την αφυπνίσετε), συνιστάται να τη φορτίζετε για περισσότερες από 5 ώρες, αλλά όχι περισσότερο από 24 ώρες.

Ραδιόφωνο AM/FM

1. Πατήστε το κουμπί POWER μία φορά για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα.
2. Πιέστε AM / FM (6) για να αλλάξετε μεταξύ της λειτουργίας AM ή FM.
3. Για να μετατοπίσετε τη συχνότητα κατά 0,1 FM ή 9:00, χρησιμοποιήστε LEFT (<) (1) ή RIGHT (>) (2)
4. Η πατήστε και κρατήστε πατημένο το LEFT (<) ή το RIGHT (>) για αυτόματη αναζήτηση του επόμενου/προηγούμενου σταθμού.
5. Ρυθμίστε τον ήχο με VOLUME + (12) ή VOLUME - (10).

Η μονάδα διαθέτει επιπλέον τα εξής χαρακτηριστικά: - Η συσκευή διαθέτει ένα σύστημα ήχου που λειτουργεί με το σήμα της, το οποίο δεν είναι συνδεδεμένο με το σήμα της:

Αυτόματη μετάβαση, εσωτερική μνήμη, ξυπνητήρι, λειτουργία AUX, ρολόι, λειτουργίες snooze. Για να εξοικειωθείτε με αυτές τις λειτουργίες, διαβάστε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης στον παρακάτω σύνδεσμο:

https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ηχείο: δυναμικό μέγαφωνο 2 ιντσών, 4 Ωμ

Ισχύς εξόδου: 0,6 Watt RMS

Τροφοδοσία DC: ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία Li-ion DC 5 V 800 mAh

Εύρος συχνοτήτων: FM: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

H Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Βαρσοβία, Πολωνία, δηλώνει ότι το AD1907 συμμορφώνεται με την οδηγία

2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο

διαδίκτυο: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf

Για χάρη του περιβάλλοντος. Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) θα πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για χωριστή συλλογή αστικών απορριμμάτων, όπως περιγράφεται. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της οσμής, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το σκύωτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**

Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de volgende instructies zorgvuldig door en neem ze in acht voordat u het product gebruikt. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik.
2. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt. Gebruik het product niet voor doeleinden die onverenigbaar zijn met het gebruik ervan.
3. Wees voorzichtig bij gebruik in de buurt van kinderen. Laat kinderen niet met het product spelen. Sta niet toe dat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het product, het zonder toezicht gebruiken.
4. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door

- kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze minstens 8 jaar oud zijn en deze handelingen onder toezicht worden uitgevoerd.
5. Gooi het apparaat nooit in zijn geheel in het water. Stel het product nooit bloot aan weersomstandigheden zoals direct zonlicht, regen, enz. Gebruik het product nooit in natte omstandigheden.
6. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer als het gevallen of beschadigd is of als het niet goed werkt. Probeer een beschadigd product niet zelf te repareren, want dit kan leiden tot een elektrische schok. Breng een beschadigd apparaat altijd naar een professioneel servicecentrum voor reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd onderhoudspersoneel. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen leiden tot gevaarlijke situaties voor de gebruiker.
7. Plaats het product nooit op of in de buurt van hete of warme oppervlakken of kooktoestellen, zoals een elektrische oven of gasbrander.
8. Gebruik het product nooit in de buurt van ontvlambare materialen.
9. Maak de radio alleen schoon met een droge doek. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen.

Beschrijving van het apparaat:

1. AFSTEMMING - <	2. AFSTEMMEN + > >	3. DREMPEL / KLOKINSTELLING	4. VORIGE	5. VOLGENDE
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENNA	8. LCD DISPLAY	9. SPEAKER	10. VOLUME -
11. AAN/UIT SCHAKELAAR	12. VOLUME +	13. HOOFDTOON AANSLUITING	14. GELIJKSTROOM- OPLAADPOORT	15. INGEBOUWDE OPLAADBARE BATTERIJ

Batterij opladen:

Sluit het apparaat aan door de oplaadkabel in de = 5V IN aansluiting te steken en het andere uiteinde in de USB-interface of USB-oplader. De oplaadtijd is ongeveer 2 uur. De oplaadindicator knippert terwijl de batterij wordt opgeladen

OPMERKING

Als het apparaat lange tijd niet gebruikt is, kan de batterij volledig ontladen zijn en in "slaapstand" gaan. Dit is een kenmerk van alle oplaadbare batterijen. Wanneer u de batterij voor de eerste keer oplaadt (om ze te wekken), is het

aanbevolen om ze meer dan 5 uur, maar niet meer dan 24 uur op te laden.

AM/FM-radio

1. Druk één keer op de AAN/UIT-knop om het apparaat in te schakelen.
2. Druk op AM / FM (6) om te schakelen tussen AM- of FM-modus.
3. Gebruik LINKS (<) (1) of RECHTS (>) (2) om de frequentie met 0,1 FM of 9:00 te verschuiven
4. Of houd LINKS (<) of RECHTS (>) ingedrukt om automatisch naar de volgende/vorige zender te zoeken.
5. Regel het geluid met VOLUME + (12) of VOLUME - (10).

Het toestel beschikt bovendien over:

Auto-skip, intern geheugen, wekker, AUX-functie, klok, sluimerfuncties. Lees de volledige handleiding op de onderstaande link om vertrouwd te raken met deze functies: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

SPECIFICATIES

Luidspreker: 2-inch, 4-ohm dynamische luidspreker

Uitgangsvermogen: 0,6 watt RMS

DC-voeding: ingebouwde oplaadbare Li-ion DC 5 V 800 mAh batterij

Frequentiebereik: FM: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 KHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warschau, Polen verklaart hierbij dat de AD1907 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



In het belang van het milieu. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden gemeentelijke afvalinzameling. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De marking op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden goegoid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**

Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO SKRBNO PREBERITE IN JIH SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite in upoštevajte naslednja navodila. Proizvajalec ni odgovoren za morebitno škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe.
2. Izdelek se lahko uporablja samo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za namene, ki niso združljivi z njegovo uporabo.
3. Bodite previdni pri uporabi v bližini otrok. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otrokom ali osebam, ki izdelka ne poznajo, ne dovolite, da ga uporabljajo brez nadzora.
4. **OPOZORILO:** Ta aparat lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z

omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja s tem aparatom le pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so bile poučene o varni uporabi aparata in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njegovim delovanjem. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenja in vzdrževanja aparata ne smejo opravljati otroci, razen če so stari vsaj 8 let in če ta opravila potekajo pod nadzorom.

5. Nikoli ne mečite celotnega aparata v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte vremenskim vplivom, kot so neposredna sončna svetloba, dež itd. Izdelka nikoli ne uporabljajte v mokrih pogojih.

6. Izdelka nikoli ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom, če je padel, se kako drugače poškodoval ali če ne deluje pravilno. Poškodovanega izdelka ne poskušajte popraviti sami, saj lahko pride do električnega udara. Poškodovano napravo vedno odnesite v popravilo v strokovni servisni center. Vsa popravila lahko izvaja le pooblaščen servisno osebje. Nepravilno izvedena popravila lahko povzročijo nevarne situacije za uporabnika.

7. Izdelka nikoli ne postavljajte na ali v bližino vročih ali toplih površin ali kuhalnih naprav, kot sta električna pečica ali plinski gorilnik.

8. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

9. Radio čistite samo s suho krpo. Ne uporabljajte vode ali čistilnih tekočin.

Opis naprave:

1. NASTAVITEV: TUNING - ◀	2. UGLAŠEVANJE + ▶ ▶ ▶ NASTAVITEV PRAGA / URE	3. NASTAVITEV PRAGA / URE	4. PREDHODNO	5. NEXT
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENA	8. LCD-ZASLON	9. SPEAKER	10. GLASNOST -
11. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP	12. GLASNOST +	13. JACK ZA SLUŠALKE	14. VRATA ZA POLNJENJE Z ENOSMERNIM TOKOM	15. VGRAJENA BATERIJA ZA PONOVO POLNJENJE

Polnjenje baterije:

Priključite napravo tako, da polnilni kabel vstavite v vtičnico = 5V IN, drugi konec pa v vmesnik USB ali polnilnik USB. Čas polnjenja je približno 2 uri. Med polnjenjem baterije utripa indikator polnjenja

OPOMBA

Če enote dlje časa niste uporabljali, se lahko baterija popolnoma izprazni in preide v način mirovanja. To je značilnost vseh akumulatorskih baterij. Pri prvem polnjenju baterije (da jo prebudite) je priporočljivo, da jo polnite več kot 5 ur, vendar ne več kot 24 ur.

Radio AM/FM

1. Enkrat pritisnite gumb POWER, da vklopite napravo.

2. Pritisnite AM/FM (6), da preklopite med načinom AM ali FM.

3. Če želite frekvenco premakniti za 0,1 FM ali 9:00, uporabite LEVO (◀) (1) ali DESNO (▶) (2)

4. Ali pa pritisnite in držite LEVO (<) ali DESNO (>), da samodejno poiščete naslednjo/prejšnjo postajo.
5. Nastavite zvok z VOLUME + (12) ali VOLUME - (10).

Enota ima poleg tega naslednje funkcije:

Samodejni pomik, notranji pomnilnik, budilka, funkcija AUX, ura, funkcija dremeža. Če se želite seznaniti s temi funkcijami, preberite celoten priročnik na spodnji povezavi: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

SPECIFIKACIJE

Zvočnik: 2-palčni, 4-ohmski dinamični zvočnik

Izhodna moč: 0,6 W RMS

Napajanje z enosmernim tokom: vgrajena litij-ionska baterija DC 5 V 800 mAh

Frekvenčno območje: FM: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varšava, Poljska, izjavlja, da je AD1907 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Zaradi varstva okolja. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba odvreči v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov, kot je opisano. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni center, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadke, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, lahko tudi poškodujejo ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov iz njih lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!**

Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.

Käyttöohje (FI)

TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET LUKEKAA HUOLELLISESTI JA SÄILYTTÄKÄÄ NE MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue ja huomioi seuraavat ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Valmistaja ei ole vastuussa epäasianmukaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.
2. Tuotetta saa käyttää vain sisätiloissa. Älä käytä tuotetta käyttötarkoituksiin, jotka eivät sovi sen käyttöön.
3. Ole varovainen käyttäessäsi sitä lasten lähellä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai muiden tuotetta tuntemattomien henkilöiden käyttää sitä ilman valvontaa.
4. VAROITUS: Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heidät on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta ja huoltoa,

elleivät he ole vähintään 8-vuotiaita ja elleivät nämä toimenpiteet tapahdu valvotusti.

5. Älä koskaan heitä koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta sääolosuhteille, kuten suoralle auringonvalolle, sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta märissä olosuhteissa.

6. Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneella virtajohdolla, jos se on pudonnut tai muuten vaurioitunut tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata vaurioitunutta tuotetta itse, sillä se voi aiheuttaa sähköiskun. Vie vaurioitunut laite aina ammattitaitoiseen huoltoliikkeeseen korjattavaksi. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltohenkilöstö. Väärin suoritettavat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita käyttäjälle.

7. Älä koskaan aseta tuotetta kuumille tai lämpimille pinnoille tai niiden läheisyyteen tai ruoanlaittolaitteisiin, kuten sähköuuniin tai kaasupolttimeen.

8. Älä koskaan käytä tuotetta syttyvien materiaalien lähellä.

9. Puhdista radio vain kuivalla liinalla. Älä käytä vettä tai puhdistusnesteitä.

Laitteen kuvaus:

1. TUNING - <	2. VIRITYS + ▷ ▷ ▷ KYNNESSARVON / KELLON ASETUS	3. KYNNESSARVON / KELLONAJAN ASETUS	4. ENNEN	5. NEXT
6. AM/FM / HÄLYTYS	7. ANTENNI	8. LCD-NÄYTTÖ	9. SPEAKER	10. VOLUME -
11. KYTKIN ON/OFF	12. VOLUME +	13. KUULOKKEEN JAKKI	14. DC- LATAUSPORTTI	15. SISÄÄNRAKENNETTU LADATTAVA AKKU

Akun lataus:

Kytke laite kytkemällä latauskaapeli = 5V IN -liitäntään ja toinen pää USB-liitäntään tai USB-laturiin. Latausaika on noin 2 tuntia. Latauksen merkkivalo vilkkuu, kun akku latautuu

HUOMAUTUS

Jos laitetta ei ole käytetty pitkään aikaan, akku saattaa tyhjentyä kokonaan ja siirtyä "lepotilaan". Tämä on kaikkien ladattavien akkujen ominaisuus. Kun akkua ladataan ensimmäistä kertaa (sen herättämiseksi), on suositeltavaa ladata sitä yli 5 tuntia, mutta enintään 24 tuntia.

AM/FM-radio

1. Kytke laite päälle painamalla POWER-painiketta kerran.
2. Paina AM / FM (6) vaihtaaksesi AM- tai FM-tilan välillä.
3. Voit siirtää taajuutta 0,1 FM tai 9:00, painamalla LEFT (<) (1) tai RIGHT (>) (2)
4. Tai paina ja pidä painettuna LEFT (<) tai RIGHT (>) etsiäksesi automaattisesti seuraavan/edellisen aseman.
5. Säädä ääntä VOLUME + (12) tai VOLUME - (10) -painikkeella.

Laitteessa on lisäksi seuraavia ominaisuuksia:

Automaattinen ohitus, sisäinen muisti, herätyskello, AUX-toiminto, kello, torkkutoiminnot. Voit tutustua näihin toimintoihin lukemalla koko käyttöohjeen alla olevasta linkistä: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

TEKNISET TIEDOT

Kaiutin: 2 tuuman, 4 ohmin dynaaminen kaiutin

Lähtöteho: 0,6 wattia RMS

DC-virtalähde: sisäänrakennettu ladattava Li-ion DC 5 V 800 mAh akku

Taajuusalue: FM: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Varsova, Puola vakuuttaa täten, että AD1907 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta Internet-osoitteesta: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Ympäristön vuoksi. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisiin astioihin erilliseen yhdyskuntajätteen keräykseen kuvatuilla tavalla. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, sillä sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastian. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**

Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitenkin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PROSZĘ UWAGNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed użyciem produktu prosimy o uważne zapoznanie się i każdorazowe przestrzeganie poniższej instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
2. Produkt może być używany wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy używać produktu do celów niezgodnych z jego zastosowaniem.
3. Zachowaj ostrożność podczas używania w pobliżu dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Nie pozwalaj dzieciom ani osobom nieznającym urządzenia na korzystanie z niego bez nadzoru.
4. **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie to może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy z urządzeniem, wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub jeżeli zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome zagrożeń związanych z jego obsługą. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 rok życia i czynności te wykonywane są pod nadzorem.
5. Nigdy nie wrzucaj całego urządzenia do wody. Nigdy nie wystawiaj produktu na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednio

światło słoneczne, deszcz itp. Nigdy nie używaj produktu w wilgotnych warunkach.

6. Nigdy nie używaj produktu z uszkodzonym kablem zasilającym, jeśli został upuszczony, uszkodzony w inny sposób lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego produktu, gdyż może to doprowadzić do porażenia prądem. Zawsze oddaj uszkodzone urządzenie do profesjonalnego serwisu w celu jego naprawy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować sytuacje niebezpieczne dla użytkownika.

7. Nigdy nie kładź produktu na lub w pobliżu gorących lub ciepłych powierzchni lub urządzeń kuchennych, takich jak piekarnik elektryczny lub palnik gazowy.

8. Nigdy nie używaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.

9. Radio można czyścić wyłącznie suchą szmatką. Nie używaj wody ani płynów czyszczących.

Opis urządzenia:

1. STROJENIE - <	2. STROJENIE + >	3. PROG / USTAWIENIE ZEGARA	4. POPRZEDNI	5. NASTĘPNY
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENA	8. WYŚWIETLACZ LCD	9. GŁOŚNIK	10. GŁOŚNOŚĆ –
11. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE	12. GŁOŚNOŚĆ +	13. GNIAZDO SŁUCHAWKOWE	14. PORT ŁADOWANIA DC	15. WBUDOWANY AKUMULATOR

Ładowanie baterii:

Podłącz urządzenie, wkładając kabel ładujący do gniazda = 5V IN, a drugi koniec do interfejsu USB lub ładowarki USB. Czas ładowania wynosi około 2 godzin. Wskaźnik ładowania będzie migać podczas ładowania akumulatora

UWAGA

Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, akumulator może zostać całkowicie rozładowany i przejść w „tryb uśpienia”. Jest to cecha wszystkich akumulatorów. Przy pierwszym ładowaniu (w celu wybudzenia) akumulatora zaleca się ładowanie przez ponad 5 godzin, ale nie dłużej niż 24 godziny.

Radio AM/FM

1. Naciśnij raz przycisk ZASILANIE, aby włączyć urządzenie.

2. Naciśnij AM / FM (6), aby przełączyć pomiędzy trybem AM lub FM.

3. Aby przesunąć częstotliwość o 0,1 FM lub 9:00, użyj LEWEGO (<) (1) lub PRAWEGO (>) (2)

4. Lub naciśnij i przytrzymaj LEWY (<) lub PRAWY (>), aby automatycznie wyszukać następnego/poprzedniego stacja.

5. Wyreguluj dźwięk za pomocą VOLUME + (12) lub VOLUME – (10).

Urządzenie dodatkowo posiada:

Funckje automatycznego wyszukiwania, pamięci wewnętrznej, budzika, funkcji AUX, zegara, drzemki. W celu zapoznania się z tymi funkcjami przeczytaj pełną wersję instrukcji znajdującą się w linku poniżej:

SPECYFIKACJE

Głośnik: 2-calowy, 4-omowy głośnik dynamiczny

Moc wyjściowa: 0,6 W RMS

Zasilanie prądem stałym: wbudowany akumulator Li-ion DC 5 V 800 mAh

Zakres częstotliwości: FM: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Warszawa, Polska niniejszym oświadcza, że urządzenie AD1907 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenie nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**
Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere e osservare attentamente le seguenti istruzioni. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati da un uso improprio.
2. Il prodotto può essere utilizzato solo in ambienti chiusi. Non utilizzare il prodotto per scopi incompatibili con il suo utilizzo.
3. Prestare attenzione quando si utilizza in prossimità di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. Non lasciare che bambini o persone che non conoscono il prodotto lo utilizzino senza supervisione.
4. **AVVERTENZA:** Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, o se sono state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e sono consapevoli dei rischi associati al suo funzionamento. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e che queste operazioni siano eseguite sotto sorveglianza.

5. Non gettare mai l'intero apparecchio in acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche quali luce solare diretta, pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.
6. Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione danneggiato, se è caduto, se è stato danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli un prodotto danneggiato, poiché ciò potrebbe causare una scossa elettrica. Portare sempre l'unità danneggiata presso un centro di assistenza professionale per la riparazione. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale di assistenza autorizzato. Le riparazioni non eseguite correttamente possono causare situazioni pericolose per l'utente.
7. Non collocare mai il prodotto su o vicino a superfici calde o tiepide o ad apparecchi di cottura, come forni elettrici o fornelli a gas.
8. Non utilizzare mai il prodotto in prossimità di materiali infiammabili.
9. Pulire la radio solo con un panno asciutto. Non utilizzare acqua o liquidi per la pulizia.

Descrizione del dispositivo:

1. SINTONIZZAZIONE - <	2. SINTONIZZAZIONE + > > IMPOSTAZIONE SOGLIA / OROLOGIO	3. IMPOSTAZIONE SOGLIA / OROLOGIO	4. PRECEDENTE	5. AVANTI
6. AM/FM / ALLARME	7. ANTENNA	8. DISPLAY LCD	9. ALTOPARLANTE	10. VOLUME
11. INTERRUETTORE ON/OFF	12. VOLUME +	13. PRESA PER LE CUFFIE	14. PORTA DI RICARICA DC	15. BATTERIA RICARICABILE INTEGRATA

Ricarica della batteria:
 Collegare il dispositivo inserendo il cavo di ricarica nella presa = 5V IN e l'altra estremità nell'interfaccia USB o nel caricatore USB. Il tempo di ricarica è di circa 2 ore. L'indicatore di carica lampeggia mentre la batteria è in carica

NOTA
 Se l'unità non è stata utilizzata per un lungo periodo di tempo, la batteria potrebbe scaricarsi completamente ed entrare in "modalità sleep". Questa è una caratteristica di tutte le batterie ricaricabili. Quando si carica la batteria per la prima volta (per risvegliarla), si raccomanda di caricarla per più di 5 ore, ma non più di 24 ore.

- Radio AM/FM
1. Premere una volta il pulsante POWER per accendere l'unità.
 2. Premere AM / FM (6) per passare alla modalità AM o FM.
 3. Per spostare la frequenza di 0,1 FM o di 9:00, utilizzare LEFT (<) (1) o RIGHT (>) (2)
 4. Oppure tenere premuto LEFT (<) o RIGHT (>) per cercare automaticamente la stazione successiva/precedente.
 5. Regolare il suono con VOLUME + (12) o VOLUME - (10).

L'apparecchio è inoltre dotato di:
 Auto-skip, memoria interna, sveglia, funzione AUX, orologio, funzione snooze. Per familiarizzare con queste funzioni, leggere il manuale completo nel link sottostante: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

SPECIFICHE

Altoparlante: altoparlante dinamico da 2 pollici, 4 ohm

Potenza di uscita: 0,6 watt RMS

Alimentazione CC: batteria ricaricabile integrata agli ioni di litio CC 5 V 800 mAh

Gamma di frequenza: FM: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Con la presente Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varsavia, Polonia dichiara che l'AD1907 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Per il rispetto dell'ambiente. Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata come descritto. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente presso un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come alterazioni della vista, dell'udito e del linguaggio; possono inoltre danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**

Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs och följ följande anvisningar noggrant innan du använder produkten. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig användning.
2. Produkten får endast användas inomhus. Använd inte produkten för ändamål som är oförenliga med dess användning.
3. Var försiktig när du använder produkten i närheten av barn. Låt inte barn leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med produkten använda den utan tillsyn.
4. **VARNING:** Denna apparat får användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om apparaten, endast under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet, eller om de har fått instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om de risker som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn, såvida de inte är minst 8 år gamla och dessa åtgärder utförs under uppsikt.
5. Kasta aldrig hela apparaten i vatten. Utsätt aldrig produkten för väderförhållanden som direkt solljus, regn osv. Använd aldrig produkten under våta förhållanden.

6. Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel, om den har tappats, skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Försök inte att reparera en skadad produkt själv, eftersom det kan leda till elektriska stötar. Lämna alltid in en skadad enhet till en professionell serviceverkstad för reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserad servicepersonal. Felaktigt utförda reparationer kan leda till farliga situationer för användaren.
7. Placera aldrig produkten på eller i närheten av heta eller varma ytor eller matlagningsapparater, t.ex. en elektrisk ugn eller gasbrännare.
8. Använd aldrig produkten i närheten av brandfarliga material.
9. Rengör radion endast med en torr trasa. Använd inte vatten eller rengöringsvätskor.

Beskrivning av enheten:

1. TUNING - ◁	2. TUNING + ▷ ▷ TRÖSKELVÄRDE / KLOCKINSTÄLLNING	3. INSTÄLLNING AV TRÖSKELVÄRDE / KLOCKA	4. FÖREGÅENDE	5. NÄSTA
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENNA	8. LCD-DISPLAY	9. HÖGTALARE	10. VOLYM - - - - -
11. STRÖMBRYTARE ON/OFF	12. VOLYM +	13. UTTAG FÖR HÖRLURAR	14. DC- LADDNINGSPORT	15. INBYGGT UPPLADDNINGSBART BATTERI

Batteriladdning:

Anslut enheten genom att sätta in laddningskabeln i = 5V IN-uttaget och den andra änden i USB-gränssnittet eller USB-laddaren. Laddningstiden är ca 2 timmar. Laddningsindikatorn blinkar medan batteriet laddas

OBSERVERA

Om enheten inte har använts under en längre tid kan batteriet vara helt urladdat och övergå till "viloläge". Detta är en egenskap hos alla uppladdningsbara batterier. När du laddar batteriet för första gången (för att väcka det) rekommenderar vi att du laddar det i mer än 5 timmar, men inte mer än 24 timmar.

AM/FM-radio

1. Tryck en gång på POWER-knappen för att sätta på apparaten.
2. Tryck på AM / FM (6) för att växla mellan AM- och FM-läge.
3. För att ändra frekvensen med 0,1 FM eller 9:00, använd vänster (◁) (1) eller höger (▷) (2)
4. Eller tryck och håll in VÄNSTER (◁) eller HÖGER (▷) för att automatiskt söka efter nästa/förra station.
5. Justera ljudet med VOLUME + (12) eller VOLUME - (10).

Enheten har dessutom följande funktioner:

Auto-skip, internminne, väckarklocka, AUX-funktion, klocka, snooze-funktioner. För att bekanta dig med dessa funktioner, läs hela manualen i länken nedan: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

SPECIFIKATIONER

Högtalare: 2-tums, 4 ohm dynamisk högtalare

Uteffekt: 0,6 watt RMS

DC-strömförsörjning: inbyggt uppladdningsbart Li-ion DC 5 V 800 mAh-batteri

Frekvensområde: FM: 87,5-108 MHz



För miljös skull. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska slängas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall enligt beskrivningen. Om det finns batterier i apparaten måste dessa tas ur och lämnas till en separat samlings- och förvaringsanläggning. Den använda apparaten måste lämnas till en lämplig samlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får kastas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**

Service Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА ВАЖНИТЕ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА

1. Моля, прочетете и спазвайте внимателно следните инструкции, преди да използвате продукта. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от неправилна употреба.
2. Продуктът може да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, несъвместими с неговата употреба.
3. Бъдете внимателни, когато използвате продукта в близост до деца. Не позволявайте на деца да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или на лица, които не са запoznati с продукта, да го използват без надзор.
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания с уреда, само под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако те са били инструктирани за безопасното използване на уреда и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст най-малко 8 години и тези операции не се извършват под надзор.

5. Никога не хвърляйте целия уред във вода. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия, като пряка слънчева светлина, дъжд и др. Никога не използвайте продукта в мокри условия.
6. Никога не използвайте продукта с повреден захранващ кабел, ако той е бил изпуснат, повреден по друг начин или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправяте повреден продукт, тъй като това може да доведе до токов удар. Винаги отнасяйте повреденото устройство в професионален сервизен център за ремонт. Всички ремонти трябва да се извършват само от оторизиран сервизен персонал. Неправилно извършените ремонти могат да доведат до опасни ситуации за потребителя.
7. Никога не поставяйте продукта върху или в близост до горещи или топли повърхности или уреди за готвене, като например електрическа фурна или газова горелка.
8. Никога не използвайте продукта в близост до запалими материали.
9. Почиствайте радиото само със суха кърпа. Не използвайте вода или почистващи течности.

Описание на устройството:

1. НАСТРОЙКА - <	2. ТУНИНГ + > > ПРАГ / НАСТРОЙКА НА ЧАСОВНИКА	3. НАСТРОЙКА НА ПРАГ / ЧАСОВНИК	4. ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА	5. NEXT
6. AM/FM / ALARM	7. АНТЕНА	8. LCD ДИСПЛЕЙ	9. РЕЧНИК	10. ГЛАСУВАНЕ -
11. ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ +	12. VOLUME	13. ЖАК ЗА СЛУШАЛКИ	14. ПОРТ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ С ПОСТОЯНЕН ТОК	15. ВГРАДЕНА АКУМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

Зареждане на батерията:

Свържете устройството, като поставите кабела за зареждане в гнездото = 5V IN, а другия край - в USB интерфейса или USB зарядното устройство. Времето за зареждане е приблизително 2 часа. Индикаторът за зареждане ще мига, докато батерията се зарежда

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако устройството не е било използвано за дълъг период от време, батерията може да се разрежи напълно и да премине в "спящ режим". Това е характеристика на всички акумулаторни батерии. Когато зареждате батерията за първи път (за да я събудите), се препоръчва да я зареждате повече от 5 часа, но не повече от 24 часа.

AM/FM радио

1. Натиснете еднократно бутона POWER (Захранване), за да включите устройството.
2. Натиснете AM/FM (6), за да превключите между AM или FM режим.
3. За да изместите честотата с 0,1 FM или 9:00, използвайте LEFT (<) (1) или RIGHT (>) (2)
4. Или натиснете и задръжте LEFT (<) или RIGHT (>), за да търсите автоматично следващата/предходната

станция.

5. Регулирайте звука с VOLUME + (12) или VOLUME - (10).

Устройството разполага с допълнителни функции:

Автоматично прескачане, вътрешна памет, будилник, функция AUX, часовник, функция за отлагане. За да се запознаете с тези функции, прочетете пълното ръководство за употреба в линка по-долу:

https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

СПЕЦИФИКАЦИИ

Високоговорител: 2-инчов, 4-омов динамичен високоговорител

Изходна мощност: 0,6 вата RMS

Постояннотоково захранване: вградена акумулаторна литиево-йонна батерия DC 5 V 800 mAh

Честотен диапазон: FM: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

С настоящото Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Варшава, Полша декларира, че AD1907 е в съответствие с

Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет

адрес: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



В името на околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци, както е описано. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER LÆS VENLIGST OMHYGGELIGT OG GEM DEM TIL SENERE BRUG

1. Læs og overhold følgende instruktioner omhyggeligt, før du bruger produktet. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug.
2. Produktet må kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til formål, der er uforeneligt med dets anvendelse.
3. Vær forsigtig ved brug i nærheden af børn. Lad ikke børn lege med produktet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med produktet, bruge det uden opsyn.

4.ADVARSEL: Dette apparat må kun bruges af børn over 8 år og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller viden om apparatet under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og er opmærksomme på de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er mindst 8 år gamle, og disse handlinger udføres under opsyn.

5. Smid aldrig hele apparatet i vand. Udsæt aldrig produktet for vejrforhold som direkte sollys, regn osv. Brug aldrig produktet under våde forhold.

6.Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel, hvis det er blevet tabt eller på anden måde beskadiget, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere et beskadiget produkt, da det kan resultere i elektrisk stød. Bring altid en beskadiget enhed til et professionelt servicecenter for at få den repareret. Reparationer må kun udføres af autoriseret servicepersonale. Forkert udførte reparationer kan resultere i farlige situationer for brugeren.

7.Placer aldrig produktet på eller i nærheden af varme eller varme overflader eller kogeapparater, som f.eks. en elektrisk ovn eller gasbrænder.

8.Brug aldrig produktet i nærheden af brændbare materialer.

9. Rengør kun radioen med en tør klud. Brug ikke vand eller rengøringsmidler.

Beskrivelse af enheden:

1. TUNING - <	2. TUNING + > > TÆRSKEL / URINDSTILLING	3. INDSTILLING AF TÆRSKEL / UR	4. PREVIOUS	5. NEXT
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENNE	8. LCD DISPLAY	9. SPEAKER	10. VOLUME -
11. SWITCH ON/OFF	12. VOLUME +	13. HEADPHONE JACK	14. DC- OPLADNINGSPORT	15. INDBYGGET GENOPLADELIGT BATTERI

Opladning af batteri:

Tilslut enheden ved at sætte ladekablet i = 5V IN-stikket og den anden ende i USB-grænsefladen eller USB-opladeren. Opladningstiden er ca. 2 timer. Opladningsindikatoren blinker, mens batteriet oplades

BEMÆRK

Hvis enheden ikke har været brugt i længere tid, kan batteriet være helt afladet og gå i "dvaletilstand". Dette er en funktion i alle genopladelige batterier. Når du oplader batteriet første gang (for at vække det), anbefales det at oplade det i mere end 5 timer, men ikke mere end 24 timer.

AM/FM-radio

1. Tryk én gang på POWER-knappen for at tænde for enheden.
2. Tryk på AM / FM (6) for at skifte mellem AM- eller FM-tilstand.
3. Brug VENSTRE (<) (1) eller HØJRE (>) (2) for at skifte frekvens med 0,1 FM eller 9:00

4. Eller tryk og hold VENSTRE (<) eller HØJRE (>) nede for automatisk at søge efter den næste/forrige station.
5. Juster lyden med VOLUME + (12) eller VOLUME - (10).

Enheden har desuden følgende funktioner:

Auto-skip, intern hukommelse, vækkeur, AUX-funktion, ur, snooze-funktioner. For at blive fortrolig med disse funktioner kan du læse hele manualen i nedenstående link: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

SPECIFIKATIONER

Højttaler: 2 tommer, 4 ohm dynamisk højttaler

Udgangseffekt: 0,6 watt RMS

DC-strømforsyning: indbygget genopladeligt Li-ion DC 5 V 800 mAh batteri

Frekvensområde: FM: 87,5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Polen erklærer hermed, at AD1907 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Af hensyn til miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald som beskrevet. Hvis der er batterier i apparatet, skal de tages ud og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres til et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**

Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE SI POZORNE PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte a dodržiavajte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním.
2. Výrobok sa smie používať len v interiéri. Výrobok nepoužívajte na účely nezlučiteľné s jeho použitím.
3. Buďte opatrní pri používaní v blízkosti detí. Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s výrobkom, aby ho používali bez dozoru.
4. VAROVANIE: Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby bez skúseností a znalostí so spotrebičom len pod

dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Čistenie a údržbu spotrebiča by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú najmenej 8 rokov a tieto činnosti sa nevykonávajú pod dohľadom.

5. Nikdy nehádzte celý spotrebič do vody. Výrobok nikdy nevystavujte poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné žiarenie, dážď a pod. Výrobok nikdy nepoužívajte vo vlhkých podmienkach.

6. Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom, ak bol upustený, inak poškodený alebo ak nefunguje správne. Poškodený výrobok sa nepokúšajte opraviť sami, pretože to môže mať za následok úraz elektrickým prúdom. Poškodený prístroj vždy odneste na opravu do odborného servisného strediska. Akékoľvek opravy smie vykonávať len autorizovaný servisný personál. Nesprávne vykonané opravy môžu mať za následok nebezpečné situácie pre používateľa.

7. Výrobok nikdy neumiestňujte na horúce alebo teplé povrchy alebo do ich blízkosti, ani do blízkosti varných zariadení, ako je elektrická rúra alebo plynový horák.

8. Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

9. Rádio čistite len suchou handričkou. Nepoužívajte vodu ani čistiace kvapaliny.

Popis zariadenia:

1. LADENIE - <◁	2. LADENIE + ▷ ▷ NASTAVENIE PRAHU / HODÍN	3. NASTAVENIE PRAHU / HODÍN	4. PREVIOUS	5. NEXT
6. AM/FM / ALARM	7. ANTÉNA	8. LCD DISPLEJ	9. SPEAKER	10. HLASITOSŤ -
11. PREPÍNAČ ZAPNUTIA/VYPNUTIA	12. HLASITOSŤ +	13. KONEKTOR PRE SLÚCHADLÁ	14. PORT PRE NABÍJANIE JEDNOSMERNÉHO PRÚDU	15. VSTAVANÁ NABÍJATEĽNÁ BATÉRIA

Nabíjanie batérie:

Pripojte zariadenie vložení nabíjacieho kábla do zásuvky = 5V IN a druhého konca do rozhrania USB alebo nabíjačky USB. Čas nabíjania je približne 2 hodiny. Počas nabíjania batérie bude blikat' indikátor nabíjania

POZNÁMKA

Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužívalo, batéria sa môže úplne vybiť a prejsť do "režimu spánku". Je to vlastnosť všetkých nabíjateľných batérií. Pri prvom nabíjaní batérie (na jej prebudenie) sa odporúča nabíjať ju viac ako 5 hodín, ale nie viac ako 24 hodín.

Rádio AM/FM

1. Stlačením tlačidla POWER (Napájanie) raz zapnete prístroj.

2. Stlačením tlačidla AM/FM (6) prepnete medzi režimom AM alebo FM.
3. Ak chcete posunúť frekvenciu o 0,1 FM alebo 9:00, použite tlačidlo LEFT (<) (1) alebo RIGHT (>) (2)
4. Alebo stlačte a podržte tlačidlo LEFT (<) alebo RIGHT (>) na automatické vyhľadanie nasledujúcej/predchádzajúcej stanice.
5. Nastavte zvuk pomocou tlačidla VOLUME + (12) alebo VOLUME - (10).

Prístroj je navyše vybavený nasledujúcimi funkciami:

Funkcie: automatické preskakovanie, interná pamäť, budík, funkcia AUX, hodiny, funkcia odloženia. Ak sa chcete s týmito funkciami oboznámiť, prečítajte si celý návod na obsluhu na nižšie uvedenom odkaze:

https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

ŠPECIFIKÁCIE

Reproduktor: 2-palcový, 4ohmový dynamický reproduktor

Výstupný výkon: 0,6 W RMS

Napájanie jednosmerným prúdom: vstavaná nabíjateľná lítium-iónová batéria DC 5 V 800 mAh

Frekvenčný rozsah: FREKVENČNÝ ROZSAH: FM: 87,5 - 108 MHz

AM: 522-1620 KHz

Adler Sp. z o.o., Ordon 2a, 01-237 Varšava, Poľsko týmto vyhlasuje, že AD1907 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



V záujme ochrany životného prostredia. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecká by sa mali likvidovať v príslušných kontajneroch na separovaný zber komunálneho odpadu podľa popisu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhadzovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!**

Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

SIGURNOSNI USLOVI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA MOLIM VAS PROČITAJTE PAŽLJIVO I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije upotrebe proizvoda, pažljivo pročitajte donje upute i uvijek ih slijedite. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu nepravilnim korištenjem.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Nemojte koristiti proizvod u svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Budite oprezniji kada koristite u blizini djece. Ne dozvolite djeci da se igraju s proizvodom. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje nisu upoznate s

uređajem da ga koriste bez nadzora.

4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja o aparatu, samo ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su upućeni u bezbednu upotrebu uređaja i svjesni su rizika povezanih s njegovim radom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.

5. Nikada ne bacajte cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod atmosferskim uslovima kao što su direktna sunčeva svetlost, kiša itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uslovima.

6. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kablom za napajanje, ako je pao, oštećen na bilo koji način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami da popravite oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek odnesite u profesionalni servisni centar na popravak. Sve popravke smije obavljati samo ovlašteno servisno osoblje. Nepravilno obavljene popravke mogu dovesti do opasnih situacija za korisnika.

7. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja kao što su električna pećnica ili plinski plamenik.

8. Nikada nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materijala.

9. Radio se može čistiti samo suhom krpom. Nemojte koristiti vodu ili tečnosti za čišćenje.

Opis uređaja:

1. TUNING - ◀	2. TUNING + ▶	3. PROG/SAT SET	4. PRETHODNA	5. SLJEDEĆE
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENNA	8. LCD EKRAN	9. SPEAKER	10. VOLUME –
11. UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE	12. VOLUME +	13. PRIKLJUČAK ZA SLUŠALICE	14. ULAZ ZA PUNJENJE DC	15. UGRAĐENA BATERIJA

Punjenje baterije:

Povežite uređaj umetanjem kabla za punjenje u = 5V IN port, a drugi kraj u USB interfejs ili USB punjač. Vrijeme punjenja je otprilike 2 sata. Indikator punjenja će treptati dok se baterija puni

PAŽNJA

Ako uređaj nije korišten duže vrijeme, baterija se može potpuno isprazniti i ući u "sleep mode". Ovo je karakteristika svih baterija. Kada puniti bateriju prvi put (da biste je probudili), preporučuje se da je puniti duže od 5 sati, ali ne duže od 24 sata.

AM/FM radio

1. Pritisnite dugme POWER jednom da uključite uređaj.
2. Pritisnite AM/FM (6) za prebacivanje između AM ili FM moda.

3. Da pomaknete frekvenciju za 0,1 FM ili 9:00, koristite LIJEVO (<) (1) ili DESNO (>) (2)
4. Ili pritisnite i držite LIJEVO (<) ili DESNO (>) za automatsko traženje sljedeće/prethodne stanice.
5. Podesite zvuk pomoću VOLUME + (12) ili VOLUME – (10).

Uređaj dodatno ima:

Automatsko skeniranje, interna memorija, budilnik, AUX funkcija, sat, funkcije odgode. Da biste se upoznali sa ovim funkcijama, pročitajte punu verziju priručnika na linku ispod: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

SPECIFIKACIJE

Zvučnik: 2-inčni dinamički zvučnik od 4 oma

Izlazna snaga: 0,6 W RMS

DC napajanje: ugrađena DC 5V 800mAh Li-ion baterija

Frekvencijski opseg: FM: 87,5-108MHz

AM: 522-1620 kHz

Adler Sp. z o.o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Poljska ovime izjavljuje da je uređaj AD1907 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf

Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese baciti u odgovarajuće kontejnere za selektivno sakupljanje komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i skladištenje.



Korišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do zagađenja tla, vode ili zraka, te mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i izazivaju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Potrošnja biljaka koje rastu na prituženim tlima i proizvoda dobijenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**



Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

Упатство за употреба (МК)

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦИЈА

1. Пред да го користите производот, ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата подолу и секогаш следете ги. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од неправилна употреба.
2. Производот може да се користи само во затворени простории. Не користете го производот за цели што не се компатибилни со неговата намена.
3. Бидете внимателни кога користите околу деца. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат без надзор.

- 4.ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој апарат може да го користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недостаток на искуство или знаење за апаратот, само доколку се надгледувани од лице одговорно за нивната безбедност или добиле инструкции за безбедно користење на уредот и се свесни за ризиците поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.
5. Никогаш не го фрлајте целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на атмосферски услови како што се директна сончева светлина, дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.
6. Никогаш не користете го производот со оштетен кабел за напојување, ако е паднат, оштетен на кој било начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправите оштетениот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен удар. Секогаш носете го вашиот оштетен уред во професионален сервисен центар за поправка. Сите поправки може да ги врши само овластен сервисер. Неправилно извршените поправки може да резултираат во опасни ситуации за корисникот.
7. Никогаш не ставајте го производот на или во близина на топли или топли површини или кујнски апарати како што се електрична печка или горилник на гас.
8. Никогаш не користете го производот во близина на запаливи материјали.
9. Радиото може да се чисти само со сува крпа. Не користете вода или течности за чистење.

Опис на уредот:

1. ТУНИНГ - ◀	2. TUNING + ▶	3. ПОСТАВУВАЊЕ НА ПРОГ / ЧАСОВНИК	4. ПРЕТХОДНИ	5. СЛЕДНО
6. AM/FM / АЛАРМ	7. АНТЕНА	8. LCD ДИСПЛЕЈ	9. ЗВУЧНИК	10. ВОЛУМЕН –
11. ВКЛУЧУВАЊЕ/ИСКЛУЧУВАЊЕ	12. ВОЛУМЕН +	13. ПРИКЛУЧОК ЗА СЛУШАЛКИ	14. ПРИКЛУЧОК ЗА ПОЛНЕЊЕ DC	15. Вградена БАТЕРИЈА

Полнење на батеријата:

Поврзете го уредот со вметнување на кабелот за полнење во приклучокот = 5V IN и другиот крај во USB-интерфејсот или USB-полначот. Времето на полнење е приближно 2 часа. Индикаторот за полнење ќе трепка додека се полни батеријата

ВНИМАНИЕ

Ако уредот не се користи долго време, батеријата може целосно да се испразни и да влезе во „режим на спиење“. Ова е карактеристика на сите батерии. Кога ја полните батеријата за прв пат (за да ја разбудите), се препорачува да ја полните повеќе од 5 часа, но не повеќе од 24 часа.

AM/FM радио

1. Притиснете го копчето POWER еднаш за да го вклучите уредот.
2. Притиснете AM/FM (6) за да се префрлите помеѓу режимот AM или FM.
3. За да ја поместите фреквенцијата за 0,1 FM или 9:00, користете ЛЕВО (<) (1) или ДЕШО (>) (2)
4. Или притиснете и задржете LEFT (<) или RIGHT (>) за автоматско пребарување на следната/претходна станица.
5. Прилагодете го звукот користејќи VOLUME + (12) или VOLUME – (10).

Уредот дополнително има:

Функции за автоматско скенирање, внатрешна меморија, будилник, функција AUX, часовник, одложување. За да се запознаете со овие функции, прочитајте ја целосната верзија на прирачникот на врската подолу:

https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

СПЕЦИФИКАЦИИ

Звучник: динамичен звучник од 2 инчи, 4 оми

Излезна моќност: 0,6 W RMS

DC напојување: вградена DC 5V 800mAh Li-ion батерија

Фреквентен опсег: FM: 87,5-108MHz

AM: 522-1620 Khz

Адлер Сп. з о., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Poland со ова изјавува дека уредот AD1907 е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на декларацијата за усогласеност на ЕУ е достапен на следната интернет адреса: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се однесат во место за собирање и складирање посебно. Употребениот уред треба да се врати во соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материи што ги содржи може да претставуваат закана за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Отпадната електрична опрема е отпад кој содржи материи штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции може да доведат до загадување на почвата, водата или воздухот, а со тоа може да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да доведат и до оштетување на бубрезите, црниот дроб и срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на обжалените почви и производи добиени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во контејнери за комунален отпад!!**

Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO
PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte upute u nastavku i uvijek ih se pridržavajte. Proizvođač nije odgovoran za štetu nastalu nepravilnom uporabom.
2. Proizvod se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru. Nemojte koristiti proizvod u svrhe koje nisu kompatibilne s njegovom namjenom.
3. Budite oprezni kada koristite u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju proizvodom. Ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste bez nadzora.
4. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva ili znanja o uređaju, samo ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su upućeni u sigurnu uporabu uređaja i svjesni su rizika povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
5. Nikada ne bacajte cijeli uređaj u vodu. Nikada nemojte izlagati proizvod atmosferskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost, kiša itd. Nikada nemojte koristiti proizvod u vlažnim uvjetima.
6. Nikada nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom za napajanje, ako je pao, oštećen na bilo koji način ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećeni uređaj uvijek odnesite u profesionalni servisni centar na popravak. Sve popravke smije obavljati samo ovlašteno servisno osoblje. Nepropisno izvedeni popravci mogu dovesti do opasnih situacija za korisnika.
7. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja kao što su električna pećnica ili plinski plamenik.
8. Nikada nemojte koristiti proizvod u blizini zapaljivih materijala.
9. Radio se može čistiti samo suhom krpom. Nemojte koristiti vodu ili tekućine za čišćenje.

Opis uređaja:

1. UGLAŠAVANJE - ◁	2. UGLAŠAVANJE + ▷	3. PROG / POSTAVLJANJE SATA	4. PRETHODNI	5. DALJE
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENA	8. LCD ZASLON	9. GOVORNIK	10. VOLUME –
11. UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE	12. GLASNOĆA +	13. ULAZ ZA SLUŠALICE	14. DC PRIKLJUČAK ZA PUNJENJE	15. UGRAĐENA BATERIJA

Пunjenje baterije:

Povežite uređaj tako da umetnete kabel za punjenje u – 5V IN priključak, a drugi kraj u USB sučelje ili USB punjač. Vrijeme punjenja je otprilike 2 sata. Indikator punjenja će treperiti dok se baterija puni

ПАЖНЯ

Ako uređaj nije korišten dulje vrijeme, baterija se može potpuno isprazniti i ući u "sleep mode". Ovo je značajka svih baterija. Prilikom prvog punjenja baterije (za buđenje) preporuča se da je puniti duže od 5 sati, ali ne više od 24 sata.

AM/FM radio

1. Pritisnite tipku POWER jednom za uključivanje uređaja.
2. Pritisnite AM/FM (6) za prebacivanje između AM i FM načina rada.
3. Za pomak frekvencije za 0,1 FM ili 9:00, koristite LIJEVO (<) (1) ili DESNO (>) (2)
4. Ili pritisnite i držite LIJEVO (<) ili DESNO (>) za automatsko traženje sljedeće/prethodne postaje.
5. Podesite zvuk pomoću GLASNOĆE + (12) ili GLASNOĆE – (10).

Uređaj dodatno ima:

Automatsko skeniranje, interna memorija, budilica, AUX funkcija, sat, funkcije odgode. Kako biste se upoznali s ovim funkcijama, pročitajte punu verziju priručnika na donjoj poveznici:

https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

TEHNIČKI PODACI

Zvučnik: 2-inčni, 4-ohm dinamički zvučnik

Izlazna snaga: 0,6 W RMS

DC napajanje: ugrađena DC 5V 800mAh Li-ion baterija

Frekvencijski raspon: FM: 87,5-108MHz

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Poljska ovime izjavljuje da je uređaj AD1907 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

[https://www.adler.com.pl/dane/deklaracije/CE/ad_1907.pdf](https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf)



Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako u uređaju ima baterija, potrebno ih je izvaditi i odvojeno odnijeti na mjesto za prikupljanje i skladištenje. Iskorišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do onečišćenja tla, vode ili zraka te tako dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i uzrokuju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na zaraženom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**

Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ, БУДЬ ЛАСКА,
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В
МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте наведені нижче інструкції та завжди їх дотримуйтесь. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену неналежним використанням.
2. Виріб можна використовувати лише в приміщенні. Не використовуйте виріб у цілях, несумісних з його призначенням.
3. Будьте обережні під час використання поблизу дітей. Не дозволяйте дітям гратися з продуктом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм, використовувати його без нагляду.
4. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або не мають досвіду чи знань про прилад, лише якщо вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку або пройшли інструктаж щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють ризики, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.
5. Ніколи не кидайте весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб впливу атмосферних умов, наприклад прямих сонячних променів, дощу тощо. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.
6. Ніколи не використовуйте виріб із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав, будь-яким чином пошкоджений або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пошкоджений виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди несіть пошкоджений пристрій до професійного сервісного центру для ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованим сервісним персоналом. Неналежний ремонт може призвести до небезпечних ситуацій для користувача.
7. Ніколи не розміщуйте виріб на гарячих чи теплих поверхнях чи кухонних приладах, таких як електрична духовка чи газовий пальник, або поблизу них.
8. Ніколи не використовуйте виріб поблизу легкозаймистих матеріалів.
9. Радіо можна чистити тільки сухою ганчіркою. Не використовуйте воду або миючі рідини.

Опис пристрою:

1. НАСТРОЙКА - <	2. НАСТРОЙКА + >	3. ПРОГРАМА / ВСТАНОВЛЕННЯ ГОДИННИКА	4. ПОПЕРЕДНІЙ	5. ДАЛІ
6. AM/FM / БУДИЛЬНИК	7. АНТЕНА	8. РК-ДИСПЛЕЙ	9. СПІКЕР	10. ОБ'ЄМ –
11. УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ	12. ГУЧНІСТЬ +	13. ГНІЗД ДЛЯ НАВУШНИКІВ	14. ЗАРЯДНИЙ ПОРТ ПОСТІЙНОГО струму	15. ВБУДОВАНИЙ АКУМУЛЯТОР

Зарядка акумулятора:

Під'єднайте пристрій, вставивши зарядний кабель у порт = 5V IN, а інший кінець – у USB-інтерфейс або USB-зарядний пристрій. Час зарядки приблизно 2 години. Під час заряджання акумулятора індикатор заряджання блиматиме

УВАГА

Якщо пристрій не використовувався протягом тривалого часу, акумулятор може повністю розрядитися і перейти в «сплячий режим». Це особливість всіх акумуляторів. При першій зарядці акумулятора (щоб вивести його з режиму сну) рекомендується заряджати більше 5 годин, але не більше 24 годин.

AM/FM радіо

1. Натисніть кнопку ЖИВЛЕННЯ один раз, щоб увімкнути пристрій.
2. Натисніть AM/FM (6), щоб переключитися між режимами AM або FM.
3. Щоб змінити частоту на 0,1 FM або 9:00, використовуйте ВЛІВО (<) (1) або ВПРАВО (>) (2)
4. Або натисніть і утримуйте ВЛІВОРУЧ (<) або ВПРАВО (>), щоб автоматично шукати наступну/попередню станцію.
5. Відрегулюйте звук за допомогою VOLUME + (12) або VOLUME – (10).

Пристрій додатково має:

Автоматичне сканування, внутрішня пам'ять, будильник, функція AUX, годинник, функції повтору. Щоб ознайомитися з цими функціями, прочитайте повну версію посібника за посиланням:

https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Динамік: 2-дюдимовий динамічний динамік 4 Ом

Вихідна потужність: 0,6 Вт RMS

Джерело живлення постійного струму: вбудований літій-іонний акумулятор DC 5V 800mAh

Діапазон частот: FM: 87,5-108 МГц

AM: 522-1620 кГц

Adler Sp. z o. o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Poland цим заявляє, що пристрій AD1907 відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за такою адресою в Інтернеті:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для селективного збору побутових відходів відповідно до їх опису. Якщо у пристрої є батареї, їх слід виїняти та віднести на пункт збору та зберігання окремо. Використаний пристрій слід повернути до відповідного пункту збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, які він містить, можуть становити загрозу здоров'ю та навколишньому середовищу. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відходи електрообладнання - це відходи, які містять речовини, шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, а отже, можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, а також можуть призвести до пошкодження нирок, печінки та серця, і викликають шкірні захворювання. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на оскаржених ґрунтах, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик

вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій у контейнери для міських відходів!!**

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА
МОЛИМ ВАС ПРОЧИТАЈТЕ ПАЖЛИВО И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ
РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе производа, пажливо прочитајте доленаведена упутства и увек их пратите. Произвођач није одговоран за било какву штету узроковану неправилном употребом.
2. Производ се сме користити само у затвореном простору. Немојте користити производ у сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Будите опрезни када користите у близини деце. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или људима који нису упознати са уређајем да га користе без надзора.
4. **УПОЗОРЕЊЕ:** Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или без искуства или знања о апарату, само ако су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или су упућени у безбедну употребу уређаја и свесни су ризика повезаних са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.
5. Никада не бацајте цео уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост, киша итд. Никада немојте користити производ у влажним условима.
6. Никада не користите производ са оштећеним каблом за напајање, ако је испао, оштећен на било који начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами да поправите оштећени производ јер то може довести до струјног удара. Увек однесите свој оштећени уређај у професионални сервисни центар на поправку. Све поправке сме да обавља само овлашћено сервисно особље. Неправилно обављене поправке могу довести до опасних ситуација за корисника.
7. Никада не постављајте производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских уређаја као што су електрична пећница или

плински горионик.

8. Никада не користите производ у близини запаљивих материјала.

9. Радио се може чистити само сувом крпом. Немојте користити воду или течности за чишћење.

Опис уређаја:

- | | | | | |
|-------------------------------|------------------|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. ТУНИНГ - < | 2. ТУНИНГ
+ > | 3. ПРОГ/САТ СЕТ | 4. ПРЕТХОДНА | 5. НЕКСТ |
| 6. АМ/ФМ / АЛАРМ | 7.
АНТЕННА | 8. ЛІД ЕКРАН | 9. СПЕАКЕР | 10. ОБИМ – |
| 11.
УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ | 12.
ВОЛУМЕ + | 13. ПРИКЉУЧАК ЗА
СЛУШАЛИЦЕ | 14. УЛАЗ ЗА
ПУЊЕЊЕ ДЦ | 15. УГРАЂЕНА
БАТЕРИЈА |

Пуњење батерије:

Повежите уређај тако што ћете кабл за пуњење уметнути у = 5В ИН порт, а други крај у УСБ интерфејс или УСБ пуњач. Време пуњења је око 2 сата. Индикатор пуњења ће трептати док се батерија пуни

ПАЖЊА

Ако уређај није коришћен дуже време, батерија се може потпуно испразнити и ући у „режим спавања“. Ово је карактеристика свих батерија. Када пуните батерију први пут (да бисте је пробудили), препоручује се да је пуните дуже од 5 сати, али не дуже од 24 сата.

АМ/ФМ радио

1. Притисните дугме ПОВЕР једном да бисте укључили уређај.
2. Притисните АМ/ФМ (6) за пребацивање између АМ или ФМ режима.
3. Да померите фреквенцију за 0,1 ФМ или 9:00, користите ЛЕВО (<) (1) или ДЕСНО (>) (2)
4. Или притисните и држите ЛЕВО (<) или ДЕСНО (>) да бисте аутоматски тражили следећу/претходну станицу.
5. Подесите звук помоћу ВОЛУМЕ + (12) или ВОЛУМЕ – (10).

Уређај додатно има:

Аутоматско скенирање, интерна меморија, будилник, АУКС функција, сат, функције одлагања. Да бисте се упознали са овим функцијама, прочитајте пуну верзију упутства на линку испод:
[хттпс://vvv.адлер.цом.пл/дане/мануалс/ад_1907.пдф](https://vvv.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf)

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

Звучник: 2-инчни, 4-омски динамички звучник

Излазна снага: 0,6 В РМС

ДЦ напајање: уграђена ДЦ 5В 800мАх Ли-јонска батерија

Фреквенцијски опсег: ФМ: 87,5-108МХз

АМ: 522-1620 кХз

Адлер Сп. з о., Ордона 2а, 01-237 Варшава, Пољска овим изјављује да је уређај АД1907 у складу са Директивом 2014/53/ЕУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: [хттпс://vvv.адлер.цом.пл/дане/декларације/ЦЕ/ад_1907.пдф](https://vvv.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf)

Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, треба их уклонити и однети на место за прикупљање и складиштење одвојено. Коришћени уређај треба вратити на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које садржи могу представљати опасност по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Отпадна електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до загађења земљишта, воде или ваздуха, а самим тим могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожно болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на притуженим земљиштима и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!!**
Сервис Ако желите да купите резервне делове или да пријавите било какве рекламације, контактирајте директно продавца који је издао рачун.



دليل المستخدم (RA)

شروط السلامة تعليمات السلامة الهامة يرجى قراءتها بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

1. قبل استخدام المنتج، يرجى قراءة التعليمات أدناه بعناية واتباعها دائماً. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم.
2. لا يجوز استخدام المنتج إلا في الداخل. لا تستخدم المنتج لأغراض لا تتوافق مع الاستخدام المقصود.
3. كن حذراً عند الاستخدام بالقرب من الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه دون إشراف.
4. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز، فقط إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم توجيههم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
5. لا تقم أبداً بإلقاء الجهاز بالكامل في الماء. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية مثل أشعة الشمس المباشرة والمطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة.
6. لا تستخدم المنتج مطلقاً مع سلك طاقة تالف، في حالة سقوطه، أو تلفه بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج التالف بنفسك لأن ذلك قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. اصطحب جهازك التالف دائماً إلى مركز خدمة متخصص لإصلاحه. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة موظفي الخدمة المعتمدين. قد تؤدي الإصلاحات التي تم إجراؤها بشكل غير صحيح إلى حدوث مواقف خطيرة للمستخدم.
7. لا تضع المنتج أبداً على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو موقد الغاز.
8. لا تستخدم المنتج أبداً بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
9. لا يمكن تنظيف الراديو إلا بقطعة قماش جافة. لا تستخدم الماء أو سوائل التنظيف.

وصف الجهاز:

- | | | | | |
|---------------------|-------------|-------------------------|-------------------------|------------------|
| 1. الضبط -> | 2. الضبط +> | 3. مجموعة بروج / الساعة | 4. السابق | 5. التالي |
| 6. AM/FM/إذنا | 7. الهوائي | 8. شاشة LCD | 9. المتحدث | 10. الحجم - |
| 11. التشغيل/الإيقاف | 12. حجم + | 13. مقبس سماعة الرأس | 14. منفذ شحن تيار مستمر | 15. بطارية مدمجة |

البطارية تشحن:

قم بتوصيل الجهاز عن طريق إدخال كابل الشحن في منفذ 5 IN V والمطرف الآخر في واجهة USB أو شاحن USB. وقت الشحن حوالي 2 ساعة. سيومض مؤشر الشحن أثناء شحن البطارية

التنبيه
إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، فقد تصبح البطارية فارغة تماماً وتدخل في "وضع السكون". وهذه ميزة لجميع البطاريات. عند شحن البطارية لأول مرة (الإيقاظ)، يوصى بشحنها لمدة تزيد عن 5 ساعات، ولكن ليس أكثر من 24 ساعة.

يحتوي الجهاز بالإضافة إلى ذلك على:

المسح التلقائي، المذاكرة الداخلية، وظيفة AUX، الساعة، وظائف الغفوة للتعرف على هذه الوظائف، اقرأ النسخة الكاملة للدليل في الرابط أدناه:

https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

تحديد

مكبر الصوت: مكبر صوت ديناميكي مقاس 2 بوصة، 4 أوم

الطاقة الذاتية: 0.6 وات RMS

مصدر الطاقة بتيار مستمر: بطارية ليثيوم أيون مدمجة بتيار مستمر 5 فولت 800 مللي أمبير في الساعة

نطاق التردد: FM: 87.5-108 ميجا هرتز

صباحًا: 1620-522 كيلو هرتز

أندر إس بي. Z. o., Ordon 2a, 01-237 Warszawa بولندا تعلن بموجب هذا أن جهاز AD1907 يتوافق مع التوجيه EU/53/2014. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح

على عنوان الإنترنت التالي: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf

من أجل البيئة. ينبغي إلقاء أكياس التغليف المصنوعة من الورق المقوى وأكياس البولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة للتجميع الانتقائي للنفايات البلدية وفقًا لوصفها. إذا كانت هناك بطاريات في الجهاز، فيجب إزالتها والتخلص منها بشكل منفصل في نقطة التجميع والتخزين. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع والتخزين المناسبة، حيث أن المواد الخطرة التي يحتوي عليها قد تشكل خطرًا على الصحة والبيئة. تشير العلامة الموجودة على المنتج إلى أنه لا ينبغي التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية. نفايات المعدات الكهربائية التي تحتوي على مواد ضارة بالإنسان والحيوان والبيئة. قد تؤدي هذه المواد إلى تلوث التربة أو الماء أو الهواء، وبالتالي قد تدخل إلى جسم الإنسان وتؤدي إلى أمراض صحية عديدة، مثل: اضطرابات في الرؤية والسمع والطق، كما قد تؤدي إلى تلف الكلى والكبد والقلب. وتسبب الأمراض الجلدية. كما أن المواد الضارة قد يكون لها تأثير سلبي على الجهازين التنفسي والإنجابي وتؤدي إلى الإصابة بالسرطان. إن استهلاك البطاريات التي تنمو في التربة المذكورة والمنتجات المشتقة منها قد يشكل خطرًا على الآثار الصحية المذكورة أعلاه. لا ترمي الجهاز في حاويات النفايات البلدية !!

الخدمة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو الإبلاغ عن أية مشاكل، يرجى الاتصال بالبالغ الذي أصدر الإصدار المباشر.



İstifadəçi təlimatı (AZ)

TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ ƏHƏMİYYƏTLİ TƏHLÜKƏSİZLİK
TƏLİMATLARINI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ
ÜÇÜN SAXLAYIN.

1. Məhsulu istifadə etməzdən əvvəl aşağıdakı təlimatları diqqətlə oxuyun və həmişə onlara əməl edin. İstehsalçı düzgün istifadə edilməməsi nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Məhsul yalnız daxili məkanda istifadə oluna bilər. Məhsulu təyinatı ilə uyğun gəlməyən məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Uşaqların ətrafında istifadə edərkən diqqətli olun. Uşaqların məhsulla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların ondan nəzarətsiz istifadə etməsinə icazə verməyin.
4. XƏBƏRDARLIQ: Bu cihaz 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, hissiyyat və ya əqli imkanları zəif olan və ya cihaz haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən yalnız onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında istifadə oluna bilər. cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlandırılıb və onun istismarı ilə bağlı risklərdən xəbərdardırlar. Uşaqlar

cihazla oynamamalıdır. 8 yaşdan yuxarı olmayan və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, cihazın təmizlənməsi və saxlanması uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.

5. Heç vaxt bütün cihazı suya atmayın. Məhsulu heç vaxt birbaşa günəş işığı, yağış və s. kimi atmosfer şəraitinə məruz qoymayın. Məhsulu heç vaxt nəmli şəraitdə istifadə etməyin.

6. Məhsulu heç vaxt zədələnmiş elektrik kabeli ilə istifadə etməyin, əgər o yerə düşübsə, hər hansı şəkildə zədələnbisə və ya düzgün işləmirsə. Zədələnmiş məhsulu özünüz təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazınızı təmir üçün həmişə peşəkar xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət personalı tərəfindən aparıla bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün təhlükəli vəziyyətlərlə nəticələnə bilər.

7. Məhsulu heç vaxt isti və ya isti səthlərin və ya elektrik sobası və ya qaz sobası kimi mətbəx cihazlarının üzərinə və ya yaxınına qoymayın.

8. Məhsulu heç vaxt alışan materialların yaxınlığında istifadə etməyin.

9. Radionu yalnız quru parça ilə təmizləmək olar. Su və ya təmizləyici mayelərdən istifadə etməyin.

Cihaz təsviri:

1. TUNING - <	2. TUNING + >	3. PROG / SAAT SET	4. Əvvəlki	5. NÖVBƏTİ
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENNA	8. LCD EKRAN	9. SPİKER	10. HƏCİM –
11. SÖNDÜRÜLMƏSİ/SÖNDÜRÜLMƏSİ	12. HƏCİM +	13. QULAQLIQ JAKI	14. DC ŞARJ PORTU	15. DAXİL BATARYAYA

Batareyanın doldurulması:

Doldurma kabelini = 5V IN portuna, digər ucunu isə USB interfeysinə və ya USB şarj cihazına daxil edərək cihazı birləşdirin. Doldurma müddəti təxminən 2 saatdır. Batareya doldurularkən şarj göstəricisi yanib-sönəcək

DİQQƏT

Cihaz uzun müddət istifadə edilmədikdə, batareya tamamilə boşaldıla və "yuxu rejiminə" daxil ola bilər. Bu, bütün batareyaların xüsusiyyətidir. Batareyanı ilk dəfə doldurarkən (onu oyatmaq üçün) onu 5 saatdan çox, lakin 24 saatdan çox olmayan müddətə doldurmaq tövsiyə olunur.

AM/FM radiosu

1. Cihazı yandırmaq üçün POWER düyməsini bir dəfə basın.
2. AM və ya FM rejimi arasında keçid etmək üçün AM/FM (6) düyməsini basın.
3. Tezliyi 0,1 FM və ya 9:00-a dəyişmək üçün SOL (<) (1) və ya SAĞ (>) (2) düymələrindən istifadə edin.
4. Və ya növbəti/əvvəlki stansiyanı avtomatik axtarmaq üçün SOL (<) və ya SAĞ (>) düymələrini basıb saxlayın.
5. VOLUME + (12) və ya VOLUME – (10) düymələrindən istifadə edərək səsi tənzimləyin.

Cihaz əlavə olaraq:

Avtomatik skan, daxili yaddaş, zəngli saat, AUX funksiyası, saat, mürgüləmə funksiyaları. Bu funksiyalarla tanış olmaq üçün aşağıdakı linkdə təlimatın tam versiyasını oxuyun: https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

XÛSUSIYYƏTLƏR

Dinamik: 2 düym, 4 ohm dinamik dinamik

Çıxış gücü: 0,6 W RMS

DC enerji təchizatı: daxili DC 5V 800mAh Li-ion batareya

Tezlik diapazonu: FM: 87.5-108MHz

AM: 522-1620KHz

Adler Sp. z o. o., Ordone 2a, 01-237 Warszawa, Polşa bununla AD1907 cihazının 2014/53/EU Direktivinə uyğun olduğunu bəyan edir. A1 uyğunluq bəyannaməsinin tam mətni aşağıdakı internet ünvanında mövcuddur:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Ətraf mühitə naminə. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və saxlama məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə qaytarılmalıdır, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. Tullantı elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və beləliklə də insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları, həmçinin böyrək, qaraciyər və ürəyin zədələnməsinə, və dəri xəstəliklərinə səbəb olur. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəngə səbəb ola bilər. Şikayət olunan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan alınan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantıları üçün konteynerlərə atmayın!!** Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət barədə məlumat vermək istəyirsinizsə, lütfən, qəbz verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË JU LUTEM LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHSHME

1. Përpara përdorimit të produktit, ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet e mëposhtme dhe ndiqni gjithmonë ato. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi jo i duhur.
2. Produkti mund të përdoret vetëm në ambiente të mbyllura. Mos e përdorni produktin për qëllime të papajtueshme me përdorimin e synuar.
3. Kini kujdes kur përdorni rreth fëmijëve. Mos i lini fëmijët të luajnë me produktin. Mos lejoni që fëmijët ose njerëzit që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë pa mbikëqyrje.
4. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvojë ose njohuri për pajisjen, vetëm nëse ata mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose janë udhëzuar në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me funksionimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.
5. Asnjëherë mos e hidhni të gjithë pajisjen në ujë. Asnjëherë mos e ekspozoni

produktin ndaj kushteve atmosferike si rrezet e diellit direkte, shiu etj. Mos e përdorni kurrë produktin në kushte të lagështa.

6. Asnjëherë mos e përdorni produktin me një kordon të dëmtuar të rrymës, nëse ai ka rënë, është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë një produkt të dëmtuar pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni gjithmonë pajisjen tuaj të dëmtuar në një qendër shërbimi profesional për riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga personeli i autorizuar i shërbimit. Riparimet e kryera në mënyrë jo të duhur mund të rezultojnë në situata të rrezikshme për përdoruesin.

7. Asnjëherë mos e vendosni produktin mbi ose pranë sipërfaqeve të nxehta ose të ngrohta ose pajisjeve të kuzhinës si furrë elektrike ose djegës me gaz.

8. Mos e përdorni kurrë produktin pranë materialeve të ndezshme.

9. Radioja mund të pastrohet vetëm me një leckë të thatë. Mos përdorni ujë ose lëngje pastrimi.

Përshkrimi i pajisjes:

1. TUNING - <	2. TUNING + >	3. SET PROG / CLOCK	4. E MËPARSHME	5. TJETËR
6. AM/FM / ALARM	7. ANTENA	8. EKRANI LCD	9. FOLTORËT	10. VËLLIMI –
11. NDJEKJE/FIKJE	12. VËLLIMI +	13. FALË E KUFJEVE	14. PORTI I KARKIMIT DC	15. BATERI E NDËRTUAR

Ngarkimi i baterisë:

Lidhni pajisjen duke futur kabllon e karikimit në portën = 5V IN dhe skajin tjetër në ndërfaqen USB ose karikuesin USB. Koha e karikimit është afërsisht 2 orë. Treguesi i karikimit do të pulsojë ndërsa bateria është duke u ngarkuar

KUJDES

Nëse pajisja nuk është përdorur për një kohë të gjatë, bateria mund të shkarkohet plotësisht dhe të hyjë në "modalitetin e gjumit". Kjo është një veçori e të gjitha baterive. Kur karikoni baterinë për herë të parë (për ta zgjuar), rekomandohet ta karikoni për më shumë se 5 orë, por jo më shumë se 24 orë.

Radio AM/FM

1. Shtypni butonin POWER një herë për të ndezur pajisjen.
2. Shtypni AM/FM (6) për të kaluar ndërmjet modalitetit AM ose FM.
3. Për të zhvendosur frekuencën me 0,1 FM ose 9:00, përdorni LEFT (<) (1) ose Djathtas (>) (2)
4. Ose shtypni dhe mbani shtypur LEFT (<) ose RIGHT (>) për të kërkuar automatikisht stacionin tjetër/paraardhës.
5. Rregulloni tingullin duke përdorur VOLUME + (12) ose VOLUME – (10).

Pajisja gjithashtu ka:

Skanimi automatik, memoria e brendshme, ora me zile, funksioni AUX, ora, funksionet e shtyrjes. Për t'u njohur me këto funksione, lexoni versionin e plotë të manualit në lidhjen më poshtë:
https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

SPECIFIKIMET

Altoparlant: Altoparlant dinamik 2 inç, 4 ohm

Fuqia dalëse: 0,6 W RMS

Furnizimi me energji DC: Bateria e integruar DC 5V 800mAh Li-ion

Gama e frekuencës: FM: 87.5-108 MHz

AM: 522-1620 Khz

Adler Sp. z o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Poloni deklaron se pajisja AD1907 është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit:

https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf



Për hir të mjedisit. Ambalazhet prej kartoni dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përshkrimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të dërgohen në një pikë grumbullimi dhe magazinimi veçmas. Pajisja e përdorur duhet të kthehet në një pikë të përshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme që përmban mund të përbëjnë një kërcënim për shëndetin dhe mjedisin. Shënimi në produkt tregon se pajisja nuk duhet të hidhet me mbeturinat komunale. Mbetjet e pajisjeve elektrike janë mbetje që përmbajnë substanca të dëmshme për njerëzit, kafshët dhe mjedisin. Këto substanca mund të çojnë në ndotjen e tokës, ujit ose ajrit, dhe kështu mund të hyjnë në trupin e njeriut dhe të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, si dhe mund të çojnë në dëmtime të veshkave, mëlçisë dhe zemrës. dhe shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimit dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokat e ankuara dhe produkteve që rrjedhin prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore. **Mos e hidhni pajisjen në kontejnerët e mbeturinave komunale!!** Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të raportoni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

ინსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების პირობები მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ და შეინახოთ მომავალი მითითებისთვის

1. პროდუქტის გამოყენებამდე გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ქვემოთ მოცემული ინსტრუქციები და ყოველთვის მიჰყევით მათ. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი არასათანადო გამოყენების შედეგად გამოწვეულ ზიანს.
2. პროდუქტის გამოყენება დასაშვებია მხოლოდ შენობაში. არ გამოიყენოთ პროდუქტი მის დანიშნულ გამოყენებასთან შეუთავსებელი მიზნებისთვის.
3. ფრთხილად იყავით ბავშვების ირგვლივ გამოყენებისას. არ მისცეთ ბავშვებს საშუალება ეთამაშონ პროდუქტს. არ მისცეთ საშუალება ბავშვებს ან ადამიანებს, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას, გამოიყენონ იგი ზედამხედველობის გარეშე.
4. გაფრთხილება: ამ ხელსაწყოს გამოყენება შეიძლება 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და დაქვეითებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან მოწყობილობის გამოცდილების ან ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირებმა, მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ მათ ზედამხედველობას უწევს მათ უსაფრთხოებაზე ან პასუხისმგებელი პირი. მიიღეს ინსტრუქცია მოწყობილობის

უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იციან მის მუშაობასთან დაკავშირებული რისკები. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობასთან. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა ჩატარდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.

5. არასოდეს ჩააგდოთ მთელი მოწყობილობა წყალში. არასოდეს დაუშვათ პროდუქტი ატმოსფერულ პირობებში, როგორიცაა მზის პირდაპირი სხივები, წვიმა და ა.შ. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი ტენიან პირობებში.

6. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი დაზიანებული დენის კაბელით, თუ ის ჩამოვარდა, რაიმე სახით დაზიანდა, ან თუ ის არ მუშაობს გამართულად. ნუ ეცდებით დაზიანებული პროდუქტის დამოუკიდებლად შეკეთებას, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტრო შოკი. ყოველთვის მიიტანეთ თქვენი დაზიანებული მოწყობილობა პროფესიონალურ სერვის ცენტრში შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვის პერსონალის მიერ. არასწორად შესრულებულმა რემონტმა შეიძლება გამოიწვიოს მომხმარებლისთვის საშიში სიტუაციები.

7. არასოდეს მოათავსოთ პროდუქტი ცხელ ან თბილ ზედაპირებზე ან სამზარეულოს მოწყობილობებზე, როგორიცაა ელექტრო ღუმელი ან გაზის სანთურა.

8. არასოდეს გამოიყენოთ პროდუქტი აალებადი მასალების მახლობლად.

9. რადიოს გაწმენდა შესაძლებელია მხოლოდ მშრალი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ წყალი ან საწმენდი სითხეები.

მოწყობილობის აღწერა:

1. TUNING - <	2. TUNING + >	3. PROG / CLOCK SET	4. წინა	5. შემდეგი
6. AM/FM / ALARM	7. ანტენა	8. LCD დისპლეი	9. დინამიკი	10. ტომი –
11. ჩართვა/გამორთვა	12. ტომი +	13. ყურსასმენის ჯეკი	14. DC დატენვის პორტი	15. ჩამონტაჟებული ბატარეა

ბატარეის დატენვა:

შეაერთეთ მოწყობილობა დამტენის კაბელის ჩასმით = 5V IN პორტში და მეორე ბოლო USB ინტერფეისში ან USB დამტენში. დატენვის დრო დაახლოებით 2 საათია. დატენვის ინდიკატორი ანათებს ბატარეის დატენვისას

ყურადღება

თუ მოწყობილობა დიდი ხნის განმავლობაში არ იყო გამოყენებული, ბატარეა შეიძლება მთლიანად დაცლილიყო და გადავიდეს "ძილის რეჟიმში". ეს არის ყველა ბატარეის მახასიათებელი. ბატარეის პირველად დატენვისას (გადვიძებისთვის) რეკომენდებულია მისი დამუხტვა 5 საათზე მეტი ხნის განმავლობაში, მაგრამ არა უმეტეს 24 საათისა.

AM/FM რადიო

1. დააჭირეთ POWER ღილაკს ერთხელ, რომ ჩართოთ მოწყობილობა.
2. დააჭირეთ AM/FM (6) AM ან FM რეჟიმებს შორის გადასართავად.
3. სიხშირის 0,1 FM-ით ან 9:00-ით გადასატანად გამოიყენეთ მარცხნივ (<) (1) ან მარჯვნივ (>) (2)
4. ან ხანგრძლივად დააჭირეთ მარცხნივ (<) ან მარჯვნივ (>) შემდეგი/წინა სადგურის ავტომატურად მოსაძებნად.
5. დარეგულირეთ ხმა VOLUME + (12) ან VOLUME – (10) გამოყენებით.

მოწყობილობას დამატებით აქვს:

ავტომატური სკანირება, შიდა მეხსიერება, მადვიძარა, AUX ფუნქცია, საათი, ჩაჩუმების ფუნქციები. ამ ფუნქციების გასაცნობად, წაიკითხეთ სახელმძღვანელოს სრული ვერსია ქვემოთ მოცემულ ბმულზე:
https://www.adler.com.pl/dane/manuals/ad_1907.pdf

სპეციფიკაციები

დინამიკი: 2 დიუმიანი, 4 ომიანი დინამიური დინამიკი

გამომავალი სიმძლავრე: 0.6 W RMS

DC კვების წყარო: ჩამენებული DC 5V 800mAh Li-ion ბატარეა

სიხშირის დიაპაზონი: FM: 87.5-108 MHz

AM: 522-1620 კჰც

Adler Sp. z o., Ordona 2a, 01-237 Warszawa, Poland აცხადებს, რომ AD1907 მოწყობილობა შესაბამისაა 2014/53/EU დირექტივას. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტ მისამართზე: https://www.adler.com.pl/dane/deklaracje/CE/ad_1907.pdf

გარემოს გულისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა ჩაყარონ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და ცალკე გადითქვან შეგროვებისა და შენახვის პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა დაბრუნდეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის ადგილას, რადგან მასში შემაჯავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროს მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. ელექტრო მოწყობილობების ნარჩენები არის ნარჩენები, რომლებიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საზიანო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაზიანება და, ამრიგად, შეიძლება შევიდეს ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორცაა: მუცლის ტკივილი, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება გამოიწვიოს თირკმელების, ღვიძლისა და გულის დაზიანება. და იწვევს კანის დაავადებებს. მაგნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. საჩივარ ნიადაგებზე მზარდი მცენარეების და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ ჩაადგით მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერებში!!**

სურვისი თუ გსურთ შეიძინოთ სათანადო ნაწილები ან შეატყობინოთ რაიმე პრეტენზიას, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც პირდაპირ ქვითარი გასცა.

Battery information (EN)

Important battery safety information

Improper use of the battery can cause electrolyte leakage, overheating or explosion. Released electrolyte is a source of corrosion and can be toxic. It can cause skin and eye burns; it is also harmful if swallowed.

To reduce the risk of injury:

- In the event of a battery leak, avoid contact of the leaking electrolyte with skin or clothing. - If electrolyte from the battery comes into contact with skin or clothing, immediately flush the area with water.
- Remove old, depleted or used batteries from the device and dispose of or recycle them in accordance with national regulations



for waste disposal.

- Charge only with the charger supplied with the product or one suitable for the type of battery battery.

- Do not heat, open, puncture, destroy or throw batteries into fire.

- Do not touch the battery terminals with metal objects. These items may become hot and cause burns.

CHEMICAL COMPOSITION of the battery or rechargeable battery used: (Li-Ion) lithium-ion.

Batterieinformationen (DE)

Wichtige Sicherheitsinformationen zur Batterie

Die unsachgemäße Verwendung der Batterie kann zum Auslaufen des Elektrolyts, zu Überhitzung oder Explosion führen.

Freigesetztes Elektrolyt ist eine

eine Korrosionsquelle und kann giftig sein. Es kann Verätzungen der Haut und der Augen verursachen und ist auch beim Verschlucken schädlich.

Um die Verletzungsgefahr zu verringern:

- Vermeiden Sie im Falle eines Batterieauslaufs den Kontakt des auslaufenden Elektrolyts mit Haut oder Kleidung. - Wenn Batterieelektrolyt

mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie den Bereich sofort mit Wasser ab.

- Alte, erschöpfte oder leere Batterien sollten aus dem Gerät entfernt und gemäß den nationalen Vorschriften entsorgt oder recycelt werden.

Abfallentsorgungsvorschriften.

- Laden Sie nur mit dem mitgelieferten oder einem für den Batterietyp geeigneten Ladegerät

Batterietyp geeignet ist.

- Batterien nicht erhitzen, öffnen, durchstechen, zerstören oder ins Feuer werfen.

- Berühren Sie die Batteriepole nicht mit Metallgegenständen. Diese Bauteile können heiß werden und Verbrennungen verursachen.

CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG der verwendeten Batterie oder des verwendeten Akkus: (Li-Ion) Lithium-Ionen.

Informations sur la batterie (FR)

Informations importantes concernant la sécurité de la batterie

Une mauvaise utilisation de la batterie peut entraîner une fuite d'électrolyte, une surchauffe ou une explosion. L'électrolyte libéré est une

une source de corrosion et peut être toxique. Il peut provoquer des brûlures de la peau et des yeux ; il est également nocif en cas d'ingestion.

Pour réduire le risque de blessure :

- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact de l'électrolyte avec la peau ou les vêtements. - Si l'électrolyte de la batterie de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement la zone avec de l'eau.

- Les piles anciennes, épuisées ou mortes doivent être retirées de l'appareil et éliminées ou recyclées conformément aux réglementations nationales en vigueur.

les réglementations en matière d'élimination des déchets.

- N'utilisez que le chargeur fourni avec l'appareil ou un chargeur adapté au type de batterie.

type de batterie.

- Ne pas chauffer, ouvrir, percer, détruire ou jeter les piles au feu.

- Ne pas toucher les bornes de la batterie avec des objets métalliques. Ces composants peuvent devenir chauds et provoquer des brûlures.

COMPOSITION CHIMIQUE de la batterie ou de la pile rechargeable utilisée : (Li-Ion) Lithium-ion.

Información de la batería (ES)

Información importante sobre la seguridad de la batería

El uso inadecuado de la batería puede provocar fugas de electrolito, sobrecalentamiento o explosión. El electrolito liberado es una fuente de corrosión y puede ser tóxico. Puede causar quemaduras en la piel y los ojos; también es nocivo si se ingiere.

Para reducir el riesgo de lesiones:

- En caso de fuga de la batería, evite el contacto del electrolito derramado con la piel o la ropa. - Si el electrolito de la batería

de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lave la zona inmediatamente con agua.

- Las baterías viejas, agotadas o muertas deben retirarse del aparato y desecharse o reciclarse de acuerdo con la normativa nacional

normativa sobre eliminación de residuos.

- Sólo cargue utilizando el cargador suministrado con el producto o uno adecuado para el tipo de batería tipo de batería.

- No caliente, abra, perforo, destruya ni arroje las pilas al fuego.

- No toque los terminales de la batería con objetos metálicos. Estos componentes pueden calentarse y provocar quemaduras.

COMPOSICIÓN QUÍMICA de la pila o batería recargable utilizada: (Li-Ion) Litio-ion.

Informações sobre a bateria (PT)

Informações importantes sobre a segurança da bateria

A utilização incorrecta da bateria pode provocar fugas de eletrólito, sobreaquecimento ou explosão. O eletrólito libertado é uma uma fonte de corrosão e pode ser tóxico. Pode causar queimaduras na pele e nos olhos; também é nocivo se ingerido.

Para reduzir o risco de ferimentos:

- Em caso de fuga de uma bateria, evite o contacto do eletrólito libertado com a pele ou com a roupa. - Se o eletrólito da bateria da bateria entrar em contacto com a pele ou a roupa, lave imediatamente a área com água.

- As pilhas velhas, gastas ou gastas devem ser retiradas do aparelho e eliminadas ou recicladas de acordo com os regulamentos nacionais

regulamentos nacionais relativos à eliminação de resíduos.

- Carregue apenas com o carregador fornecido com o produto ou com um carregador adequado ao tipo de bateria tipo de pilha.

- Não aquecer, abrir, perfurar, destruir ou deitar as pilhas ao fogo.

- Não tocar nos terminais da bateria com objectos metálicos. Estes componentes podem aquecer e provocar queimaduras.

COMPOSIÇÃO QUÍMICA da pilha ou bateria recarregável utilizada: (Li-Ion) Iões de lítio.

Informacija apie akumuliatorių (LT)

Svarbi informacija apie akumuliatoriaus saugą

Netinkamas akumuliatoriaus naudojimas gali sukelti elektrolito nuotėkį, perkaitimą arba sproginimą. Išsiliejęs elektrolitas yra korozijos šaltinis ir gali būti toksiškas. Jis gali sukelti odos ir akių nudegimus; taip pat yra kenksmingas jį prarijus.

Norėdami sumažinti susižalojimo riziką:

- Akumuliatoriui ištekęs, venkite ištekęsio elektrolito sąlyčio su oda ar drabužiais. - Jei akumuliatoriaus elektrolitas akumuliatoriui patekus ant odos ar drabužių, nedelsdami nuplaukite tą vietą vandeniu.

- Senas, išsekusias ar išsikrovusias baterijas reikia išimti iš prietaiso ir išmesti arba perdirbti pagal nacionalines taisykles. atliekų šalinimo taisykles.

- Įkraukite tik naudodami su gaminiu pateiktą įkroviklį arba įkroviklį, tinkamą tam tikro tipo akumuliatoriui. akumuliatoriaus tipą.

- Nekaitinkite, neatidarinkite, neperdurkite, nesunaikinkite ir nemeskite akumuliatorių į ugnį.

- Nelieskite akumuliatoriaus gnybtų metaliniais daiktais. Šie komponentai gali įkaisti ir sukelti nudegimus.

Naudojamo akumuliatoriaus arba įkraunamos baterijos CHEMINĖ SUDĖTIS: (Li-Ion) Ličio jonų.

Informācija par akumulatoru (LV)

Svarīga informācija par akumulatoru drošību

Nepareiza akumulatora lietošana var izraisīt elektrolīta noplūdi, pārkaršanu vai eksploziju. Izplūdušais elektrolīts ir korozijas avots un var būt toksisks. Tas var izraisīt ādas un acu apdegumus; tas ir kaitīgs arī norīšanas gadījumā.

Lai samazinātu traumu risku:

- Akumulatora noplūdes gadījumā izvairieties no noplūdušā elektrolīta saskares ar ādu vai apģērbu. - Ja akumulatora elektrolīts baterija nonāk saskarē ar ādu vai apģērbu, nekavējoties noskalojiet šo vietu ar ūdeni.

- Vecas, izlietotas vai izlādējušās baterijas jāizņem no ierīces un jānācina vai jānodod atbilstīgai pārstrādei saskaņā ar attiecīgās valsts noteikumiem.

atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.

- Uzlādējiet tikai ar izstrādājumam pievienoto lādētāju vai lādētāju, kas piemērots attiecīgā tipa akumulatoram.

akumulatora tips.

- Baterijas nedrīkst karsēt, atvērt, caurdurt, iznīcināt vai mest ugunī.
 - Nepieskarieties akumulatora spailēm ar metāla priekšmetiem. Šie komponenti var sakarst un izraisīt apdegumus.
- Izmantotās baterijas vai uzlādējamās baterijas ķīmiskais sastāvs: (Li-Ion) litija jonu.

Aku teave (ET)

Oluline teave aku ohutuse kohta

Aku ebaõige kasutamine võib põhjustada elektrolüüdi lekke, ülekuumenemise või plahvatuse. Vabanenud elektrolüüt on korrosiooni allikas ja võib olla mürgine. See võib põhjustada naha- ja silmapõletusi; see on kahjulik ka allaneelamisel.

Vigastusohu vähendamiseks:

- Aku lekke korral vältige lekkinud elektrolüüdi kokkupuudet naha või riietega. - Kui aku elektrolüüt aku puutub kokku naha või riietusega, loputage ala kohe veega.
 - Vanad, tühjad või tühjad akud tuleb seadmest eemaldada ja vastavalt siseriiklikele eeskirjadele kõrvaldada või taaskasutada.
- jäätmekäitluseeskirjadega.
- Laadige ainult tootega kaasasoleva või akutüübile sobiva laadijaga aku tüübile.
 - Ärge kuumutage, avage, läbistage, hävitage ega visake akusid tulle.
 - Ärge puudutage aku klemme metallesemetega. Need osad võivad kuumeneda ja põhjustada põletusi.
- KEMIAKOMPOSITIOON kasutatud aku või aku: (Li-Ion) Liitiumioon.

Akkumulátor információ (HU)

Fontos biztonsági információk az akkumulátorokról

Az akkumulátor nem megfelelő használata elektrolitszivárgást, túlmelegedést vagy robbanást okozhat. A kiszabadult elektrolit korrózió forrása és mérgező lehet. Bőr- és szemégést okozhat; lenyelve is káros.

A sérülésveszély csökkentése érdekében:

- Az akkumulátor szivárgása esetén kerülje a szivárgó elektrolit bőrrrel vagy ruházattal való érintkezését. - Ha az akkumulátor elektrolitja akkumulátor bőrrrel vagy ruházattal érintkezik, azonnal öblítse le a területet vízzel.
 - A régi, lemerült vagy lemerült akkumulátorokat el kell távolítani a készülékből, és a nemzeti előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani vagy újrahasznosítani.
- hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.
- Csak a termékhez mellékelt, vagy az akkumulátor típusának megfelelő töltővel töltsse fel.
- akkumulátor típusához.
- Ne melegítse, ne nyissa fel, ne lyukassza ki, ne semmisítse meg és ne dobja tűzbe az akkumulátorokat.
 - Ne érintse meg az akkumulátor csatlakozóit fém tárgyakkal. Ezek az alkatrészek felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak.
- A használt akkumulátor vagy újratölthető elem KÉMIAI ÖSSZETÉTELE: (Li-Ion) Litium-ion.

Informații despre baterie (RO)

Informații importante privind siguranța bateriei

Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate provoca scurgeri de electrolit, supraîncălzire sau explozie. Electrolitul care se scurge este un

o sursă de coroziune și poate fi toxic. Acesta poate provoca arsuri ale pielii și ochilor; este, de asemenea, nociv dacă este înghițit. Pentru a reduce riscul de rănire:

- În cazul unei scurgeri a bateriei, evitați contactul electrolitului scurs cu pielea sau cu hainele. - În cazul în care electrolitul bateriei bateriei intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, spălați imediat zona cu apă.
 - Bateriile vechi, epuizate sau moarte trebuie îndepărtate din aparat și eliminate sau reciclate în conformitate cu reglementările naționale
- reglementările privind eliminarea deșeurilor.
- Încărcați numai cu încărcătorul furnizat împreună cu produsul sau cu unul adecvat pentru tipul de baterie
 - Nu încălziți, nu deschideți, nu perforați, nu distrugeți și nu aruncați bateriile în foc.

- Nu atingeți bornele bateriei cu obiecte metalice. Aceste componente se pot încălzi și provoca arsuri.
COMPOZIȚIA CHIMICĂ a bateriei sau a acumulatorului utilizat: (Li-Ion) Litiu-ion.

Informace o baterii (CS)

Důležité bezpečnostní informace o bateriích

Nesprávné používání baterie může způsobit únik elektrolytu, přehřátí nebo výbuch. Unikající elektrolyt je zdrojem koroze a může být toxický. Může způsobit popáleniny kůže a očí; škodlivý je i při požití.

Chcete-li snížit riziko zranění:

- V případě úniku elektrolytu z akumulátoru zabraňte jeho kontaktu s pokožkou nebo oděvem. - Pokud elektrolyt z baterie baterie dostane do kontaktu s kůží nebo oděvem, okamžitě místo opláchněte vodou.

- Staré, vyčerpané nebo vybité baterie je třeba ze spotřebiče vyjmout a zlikvidovat nebo recyklovat v souladu s vnitrostátními předpisy.

Předpisy pro likvidaci odpadů.

- Nabíjejte pouze pomocí nabíječky dodané s výrobkem nebo nabíječky vhodné pro daný typ baterie.

typ baterie.

- Baterie nezahlívejte, neotvírejte, nepropichujte, neničte ani nevhazujte do ohně.

- Nedotýkejte se pólů baterie kovovými předměty. Tyto součásti se mohou zahřát a způsobit popáleniny.

CHEMICKÉ SLOŽENÍ použité baterie nebo akumulátoru: (Li-Ion) Lithium-iontové.

Информация о батарее (RU)

Важные сведения о безопасности аккумулятора

Неправильное использование батареи может привести к утечке электролита, перегреву или взрыву. Вытекший электролит является

источником коррозии и может быть токсичным. Он может вызвать ожоги кожи и глаз; он также опасен при проглатывании. Чтобы снизить риск получения травмы:

- В случае утечки аккумулятора избегайте попадания вытекающего электролита на кожу или одежду. - Если электролит батареи

батарей попал на кожу или одежду, немедленно промойте это место водой.

- Старые, разряженные или севшие батареи следует извлечь из прибора и утилизировать или переработать в соответствии с национальными правилами правилами утилизации отходов.

- Заряжайте батареи только с помощью зарядного устройства, поставляемого в комплекте с прибором, или зарядного устройства, подходящего для данного типа батареи. типа батареи.

- Не нагревайте, не открывайте, не прокалывайте, не уничтожайте и не бросайте батареи в огонь.

- Не прикасайтесь к клеммам аккумулятора металлическими предметами. Эти компоненты могут нагреться и вызвать ожоги.

ХИМИЧЕСКИЙ СОСТАВ используемого аккумулятора или перезаряжаемой батареи: (Li-Ion) Литий-ионный.

Πληροφορίες μπαταρίας (EL)

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια της μπαταρίας

Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει διαρροή ηλεκτρολύτη, υπερθέρμανση ή έκρηξη. Ο ηλεκτρολύτης που απελευθερώνεται είναι

πηγή διάβρωσης και μπορεί να είναι τοξικός. Μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα και στα μάτια- είναι επίσης επιβλαβής σε περίπτωση κατάποσης.

Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού:

- Σε περίπτωση διαρροής μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή του ηλεκτρολύτη που διαρρέει με το δέρμα ή τα ρούχα. - Εάν ο ηλεκτρολύτης της μπαταρίας

μπαταρίας έρχεται σε επαφή με το δέρμα ή τα ρούχα, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με νερό.

- Οι παλιές, εξαντλημένες ή άδεις μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή και να απορρίπτονται ή να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς κανονισμούς περί διάθεσης αποβλήτων.

- Φορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που παρέχεται με το προϊόν ή με έναν φορτιστή κατάλληλο για τον τύπο της μπαταρίας τύπου μπαταρίας.
 - Μην θερμαίνετε, μην ανοίγετε, μην τρυπάτε, μην καταστρέψετε και μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.
 - Μην αγγίζετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα. Τα εξαρτήματα αυτά ενδέχεται να θερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα.
- ΧΗΜΙΚΗ ΣΥΝΘΕΣΗ της μπαταρίας ή της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας που χρησιμοποιείται: (Li-Ion) ιόντων λιθίου.

Batterij-informatie (NL)

Belangrijke veiligheidsinformatie voor de batterij

Onjuist gebruik van de batterij kan lekkage van elektrolyt, oververhitting of een explosie veroorzaken. Vrijgekomen elektrolyt is een bron van corrosie en kan giftig zijn. Het kan brandwonden aan huid en ogen veroorzaken en is ook schadelijk bij inslikken.

Om het risico op letsel te verminderen:

- Vermijd bij een batterijlekkage contact van de lekkende elektrolyt met huid of kleding. - Als de elektrolyt van de batterij batterij in contact komt met huid of kleding, spoel het gebied dan onmiddellijk af met water.
 - Oude, lege of lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en worden weggegooid of gerecycled in overeenstemming met de landelijke voorschriften voor afvalverwerking.
 - Laad de batterij alleen op met de bijgeleverde oplader of met een oplader die geschikt is voor het type batterij.
 - Batterijen niet verhitten, openen, doorboren, vernietigen of in het vuur werpen.
 - Raak de batterijpolen niet aan met metalen voorwerpen. Deze onderdelen kunnen heet worden en brandwonden veroorzaken.
- CHEMISCHE SAMENSTELLING van de gebruikte batterij of oplaadbare batterij: (Li-Ion) Lithium-ion.

Informacije o bateriji (SL)

Pomembne varnostne informacije o bateriji

Nepravilna uporaba baterije lahko povzroči uhajanje elektrolita, pregrevanje ali eksplozijo. Izpuščeni elektrolit je vir korozije in je lahko strupen. Povzroči lahko opekline kože in oči; škodljiv je tudi ob zaužitju.

Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe:

- V primeru puščanja baterije se izogibajte stiku iztekajočega elektrolita s kožo ali oblačili. - Če elektrolit iz baterije baterije pride v stik s kožo ali oblačili, območje takoj sperite z vodo.
 - Stare, izčrpane ali iztrošene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih odstraniti ali reciklirati v skladu z nacionalnimi predpisi.
 - Polnite samo s polnilnikom, ki je priložen izdelku, ali polnilnikom, ki je primeren za vrsto baterije.
- tip baterije.
- Baterij ne segrevajte, ne odpirajte, ne prebadajte, ne uničujte in jih ne mečite v ogenj.
 - Ne dotikajte se baterijskih priključkov s kovinskimi predmeti. Te komponente se lahko segrejejo in povzročijo opekline.
- KEMIČNA SESTAVA uporabljene baterije ali akumulatorske baterije: (Li-Ion) Litij-ionska.

Akun tiedot (FI)

Tärkeitä akun turvallisuustietoja

Akun virheellinen käyttö voi aiheuttaa elektrolyyttivuodon, ylikuumenemisen tai räjähdyksen. Vapautunut elektrolyytti on korroosion lähde ja voi olla myrkyllinen. Se voi aiheuttaa iho- ja silmäpalovammoja; se on haitallista myös nieltynä.

Vähentääksesi loukkaantumisriskiä:

- Jos akku vuotaa, vältä vuotavan elektrolyytin joutumista iholle tai vaatteisiin. - Jos akun elektrolyytti akku joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee alue välittömästi vedellä.
 - Vanhat, tyhjentyneet tai tyhjät akut on poistettava laitteesta ja hävitettävä tai kierrätettävä kansallisten määräysten mukaisesti.
 - Lataa vain tuotteen mukana toimitetulla laturilla tai akkutyyppille sopivalla laturilla akkutyyppille.
 - Älä kuumenna, avaa, puhkaise, tuhoa tai heitä akkuja tuleen.
 - Älä kosketa akun napoja metalliesineillä. Nämä osat voivat kuumentua ja aiheuttaa palovammoja.
- Käytetyn pariston tai akun KEMIALLINEN KOOSTUMUS: (Li-Ion) Litium-ioni.

Informacje o baterii (PL)

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa baterii

Niewłaściwe użytkowanie akumulatora może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub eksplozję. Uwolniony elektrolit jest źródłem korozji i może być toksyczny. Może powodować oparzenia skóry i oczu; jest również szkodliwy w przypadku połknięcia. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń:

- W przypadku wycieku baterii należy unikać kontaktu wyciekającego elektrolitu ze skórą lub ubraniem. - Jeżeli elektrolit z akumulatora zetknie się ze skórą lub ubraniem, natychmiast przemyj to miejsce wodą.

- Stare, wyczerpane lub zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i poddać utylizacji lub recyklingowi zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

- Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie za pomocą ładowarki dołączonej do produktu lub odpowiedniej dla danego typu akumulatora.

- Nie podgrzewaj, nie otwieraj, nie przebijaj, nie niszczyć ani nie wrzucaj baterii do ognia.

- Nie dotykaj zacisków akumulatora metalowymi przedmiotami. Elementy te mogą się nagrzać i spowodować oparzenia.

SKŁAD CHEMICZNY użytej baterii lub akumulatora: (Li-Ion) litowo-jonowy.

Informazioni sulla batteria (IT)

Importanti informazioni sulla sicurezza della batteria

L'uso improprio della batteria può causare perdite di elettrolito, surriscaldamento o esplosione. L'elettrolito rilasciato è una fonte di corrosione e può essere tossico. Può causare ustioni alla pelle e agli occhi; è inoltre nocivo se ingerito.

Per ridurre il rischio di lesioni:

- In caso di perdita della batteria, evitare il contatto dell'elettrolito fuoriuscito con la pelle o gli indumenti. - Se l'elettrolito della batteria

della batteria entra in contatto con la pelle o gli indumenti, lavare immediatamente l'area con acqua.

- Le batterie vecchie, esaurite o scariche devono essere rimosse dall'apparecchio e smaltite o riciclate in conformità alle normative nazionali.

norme nazionali in materia di smaltimento dei rifiuti.

- Caricare solo con il caricabatterie fornito con il prodotto o con uno adatto al tipo di batteria.

tipo di batteria.

- Non riscaldare, aprire, forare, distruggere o gettare nel fuoco le batterie.

- Non toccare i terminali della batteria con oggetti metallici. Questi componenti potrebbero surriscaldarsi e causare ustioni.

COMPOSIZIONE CHIMICA della batteria o della batteria ricaricabile utilizzata: (Li-Ion) Ioni di litio.

Batteriinformation (SV)

Viktig information om batterisäkerhet

Felaktig användning av batteriet kan leda till elektrolytläckage, överhettning eller explosion. Utläckt elektrolyt är en källa till korrosion och kan vara giftig. Den kan orsaka brännskador på hud och ögon och är även skadlig vid förtäring.

För att minska risken för skador:

- Vid batteriläckage, undvik att den läckande elektrolyten kommer i kontakt med hud eller kläder. - Om batteriets elektrolyt batteriet kommer i kontakt med hud eller kläder, spola omedelbart med vatten.

- Gamla, urladdade eller döda batterier ska tas ur apparaten och kasseras eller återvinnas i enlighet med nationella bestämmelser bestämmelser för avfallshantering.

- Ladda endast med den laddare som medföljer produkten eller med en laddare som är lämplig för batteritypen batterityp.

- Batterierna får inte värmas, öppnas, punkteras, förstöras eller kastas i eld.

- Vidrör inte batteripolerna med metallföremål. Dessa komponenter kan bli heta och orsaka brännskador.

KEMISK SAMMANSÄTTNING av det batteri eller uppladdningsbara batteri som används: (Li-Ion) Litium-jon.

Информация за батерията (BG)

Важна информация за безопасността на батерията

Неправилната употреба на батерията може да доведе до изтичане на електролит, прегряване или експлозия. Изпуснатият електролит е

източник на корозия и може да бъде токсичен. Той може да причини изгаряния на кожата и очите; вреден е и при поглъщане.

За да намалите риска от нараняване:

- В случай на изтичане на електролит от батерията избягвайте контакт на изтичащия електролит с кожата или дрехите. -

Ако електролитът на батерията

на батерията влезе в контакт с кожата или облеклото, незабавно промийте мястото с вода.

- Старите, изтощени или изтощени батерии трябва да се извадят от уреда и да се изхвърлят или рециклират в съответствие с националните разпоредби

разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

- Зареждайте само със зарядното устройство, доставено с продукта, или с такова, подходящо за типа батерия тип батерия.

- Не нагрявайте, не отваряйте, не пробивайте, не унищожавайте и не хвърляйте батериите в огън.

- Не докосвайте изводите на батерията с метални предмети. Тези компоненти могат да се нагряят и да причинят изгаряния.

ХИМИЧЕН СЪСТАВ на използваната батерия или акумулаторна батерия: (Li-Ion) Литиево-йонна.

Batterioplysninger (DA)

Vigtig information om batterisikkerhed

Forkert brug af batteriet kan forårsage elektrolytlækage, overophedning eller eksplosion. Frigivet elektrolyt er en kilde til korrosion og kan være giftig. Den kan give forbrændinger på huden og i øjnene, og den er også skadelig, hvis den sluges.

For at reducere risikoen for skader:

- I tilfælde af batterilækage skal man undgå, at den lækkende elektrolyt kommer i kontakt med hud eller tøj. - Hvis batteriets elektrolyt

kommer i kontakt med hud eller tøj, skal området straks skylles med vand.

- Gamle, opbrugte eller døde batterier skal tages ud af apparatet og bortskaffes eller genbruges i overensstemmelse med nationale regler.

regler for bortskaffelse af affald.

- Oplad kun med den oplader, der følger med produktet, eller en oplader, der er egnet til batteritypen.

batteritype.

- Batterier må ikke opvarmes, åbnes, punkteres, ødelægges eller kastes i ilden.

- Rør ikke ved batteripolerne med metalgenstande. Disse komponenter kan blive varme og forårsage forbrændinger.

KEMISK SAMMENSETNING af det anvendte batteri eller genopladelige batteri: (Li-Ion) Litium-ion.

Informácie o batérii (SK)

Dôležité bezpečnostné informácie o batérii

Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť únik elektrolytu, prehriatie alebo výbuch. Unikajúci elektrolyt je zdrojom korózie a môže byť toxický. Môže spôsobiť popáleniny pokožky a očí; škodlivý je aj pri požití.

Aby ste znížili riziko poranenia:

- V prípade úniku elektrolytu z batérie zabráňte kontaktu unikajúceho elektrolytu s pokožkou alebo odevom. - Ak elektrolyt batérie batérie dostane do kontaktu s pokožkou alebo odevom, miesto okamžite opláchnite vodou.

- Staré, vyčerpané alebo vybité batérie by sa mali zo spotrebiča vybrať a zlikvidovať alebo recyklovať v súlade s vnútroštátnymi predpismi.

predpismi o likvidácii odpadu.

- Nabíjajte len pomocou nabíjačky dodanej s výrobkom alebo nabíjačky vhodnej pre daný typ batérie typ batérie.

- Batérie nezahrievajte, neatvárajte, neprepichujte, neničte ani nevhadzujte do ohňa.

- Nedotýkajte sa pólov batérie kovovými predmetmi. Tieto komponenty sa môžu zahriať a spôsobiť popáleniny.

CHEMICKÉ ZLOŽENIE použitej batérie alebo akumulátora: (Li-Ion) Litium-iónová.

Информације о батерији (BS)

Важне сигурносне информације о батерији

Неправилна употреба батерије може узроковати цурење електролита, прегријавање или експлозију. Ослобођени електролит је извор корозије и може бити отрован. Може изазвати оpekотине коже и очију; такође је штетно ако се прогута.

Да бисте смањили ризик од озлједа:

- У случају цурења батерије, избјегавajte контакт електролита који curи са кожом или одјећом. - Ако је електролит из батерија дође у контакт са кожом или одјећом, одмах оперите то подручје водом.
 - Старе, истрошене или искориштенe батерије треба уклонити из уређаја и одложити или рециклирати у складу са националним прописима у veзи одлагања отпада.
 - Пуњење се смije вршити само помоћу пуњача који се испоручује са производом или који одговара типу батерија.
 - Немојте загријавати, отварати, бушити, уништавати или бацати батерије у ватру.
 - Не дирaјте терминале батерије металним предметима. Ове компоненте се могу загријати и узроковати оpekотине.
- HEMIJSKI SASTAV коришћене батерије или акумулатора: (Li-Ion) литијум-јонски.

Информација за батеријата (МК)

Важни информација за безбедноста на батеријата

Неправилната употреба на батеријата може да предизвика истекување на електролит, прегревање или експлозија.

Ослободени електролит е

извор на корозија и може да биде токсичен. Може да предизвика изгореници на кожата и очите; штетно е и ако се проголта.

За да го намалите ризикот од повреда:

- Во случај на истекување на батеријата, избјегнуvајте контакт на електролитот што истекува со кожа или облека. - Ако електролит од батеријата доаѓа во контакт со вашата кожа или облека, веднаш измијте ја областа со вода.
- Старите, исцрпени или искористени батерии треба да се отстранат од уредот и да се отстранат или рециклираат во согласност со националните регулативи во врска со депонирањето на отпадот.
- Полнењето треба да се врши само со помош на полначот вклучен со производот или соодветен за типот батерија.
- Не загревајте, отворајте, пробивајте, уништувајте или фрлајте ги батериите во оган.
- Не допирајте ги приклучоците на батеријата со метални предмети. Овие компоненти може да се загреат и да предизвикаат изгореници.

ХЕМИСКИ СОСТАВ на користената батерија или акумулатор: (Li-Ion) литиум-јон.

Podaci o bateriji (HR)

Важне информације о сигурности батерије

Неправилна uporaba батерије може узроковати цурење електролита, прегријавање или експлозију. Ослободени електролит је извор корозије и може бити отрован. Може изазвати оpekлине коже и очију; штетно је и ако се прогута.

Како бисте смањили ризик од озлједа:

- У случају цурења батерије, избјегавajte контакт електролита који curи са кожом или одјећом. - Ако електролит из батерија дође у додир са вашом кожом или одјећом, одмах оперите то подручје водом.
 - Старе, истрошене или искориштенe батерије треба уклонити из уређаја и збринути или рециклирати у складу са националним прописима у veзи збринјавања отпада.
 - Пуњење треба provодити само помоћу пуњача који је испоручен са производом или који одговара типу батерија.
 - Немојте загријавати, отварати, бушити, уништавати нити бацати батерије у ватру.
 - Не додирујте полове батерије металним предметима. Ове компоненте могу постати вруће и изазвати оpekлине.
- КЕМИЈСКИ САСТАВ кориштенe батерије или акумулатора: (Li-Ion) литиј-ион.

Інформація про акумулятор (UK)

Важлива інформація щодо безпеки акумулятора

Неправильне використання акумулятора може призвести до витоку електроліту, перегріву або вибуху. Виділяється електроліт

є джерелом корозії та може бути токсичним. Може викликати опіки шкіри та очей; це також шкідливо при ковтанні.

Щоб зменшити ризик травм:

- У разі витоку батареї уникайте контакту витікає електроліту зі шкірою або одягом. - Якщо електроліт від акумулятор потрапив на шкіру або одяг, негайно промийте це місце водою.

- Старі, розряджені або використані батареї слід вилучити з пристрою та утилізувати або переробити відповідно до національних норм щодо утилізації відходів.

- Заряджання слід здійснювати лише за допомогою зарядного пристрою, що входить до комплекту виробу або відповідає типу акумулятор.

- Не нагрівайте, не відкривайте, не проколюйте, не руйнуйте та не кидайте батареї у вогонь.

- Не торкайтеся клем акумулятора металевими предметами. Ці компоненти можуть нагрітися та спричинити опіки.

ХІМІЧНИЙ СКЛАД використаної батареї або акумулятора: (Li-Ion) літій-іонний.

Информације о батерији (SR)

Важне информације о безбедности батерије

Неправилна употреба батерије може довести до цурења електролита, прегревања или експлозије. Ослобођени електролит је

извор корозије и може бити отрован. Може изазвати опекотине коже и очију; штетно је и ако се прогута.

Да бисте смањили ризик од повреда:

- У случају цурења батерије, избегавајте контакт електролита који цури са кожом или одећом. - Ако је електролит из батерија дође у контакт са кожом или одећом, одмах оперите то место водом.

- Старе, истрошене или коришћене батерије треба уклонити из уређаја и одложити или рециклирати у складу са националним прописима

у вези са одлагањем отпада.

- Пуњење треба да се врши само помоћу пуњача који је приложен уз производ или који одговара типу батерија.

- Немојте загревати, отварати, бушити, уништавати или бацати батерије у ватру.

- Не додирујте термине батерије металним предметима. Ове компоненте се могу загрејати и изазвати опекотине.

ХЕМИЈСКИ САСТАВ коришћене батерије или акумулятора: (Ли-Ион) литијум-јонски.

ال بطارية معلومات (AR)

ال بطارية سلامة حول هامة معلومات

المنحل. الان. فجار أو الحرارة درجة ارت. فاع أو الإل. ك. تول. يت. سرب إلى ل. ل. بطارية ال. سل. يم. غير ال. اس. تخدام. ي. ودي. قد. هو. عنه. الم. فرج. ي. ال. كهرباء

اب. تلح. إذا. ضار. أنه. كما. وال. ع. ين.؛. ال. جلد. ف. ي. ر. و. ق. ا. ي. س. ب. قد. سامة. ت. كون. قد. ل. تاكل. مصدر

الإصابة خطر ل. تقل. يل

من. ب. ال. كهرباء. المنحل. كان. إذا. - الم. ل. ب. س. أو. ل. ل. جلد. الم. تسرب. الإل. ك. تول. يت. ملامسة. ت. جنب. ال. بطارية،. ت. سرب. حالة. في. -

ب. الماء. ال. فور. على. المنطقة. ب. غسل. قم. م. ل. ب. س. ك،. أو. جلدك. ال. بطارية. ت. ل. م. س. عندما

ال. و. ط. ن. ية. ل. ل. و. ا. ن. ج. و. ق. ا. ت. د. و. ي. ر. ه. ا. إعادة. أو. منها. وال. تخلص. ال. جهاز. من. الم. س. ت. عملة. أو. الم. س. ت. ن. فدة. أو. ال. قديمة. ال. بطاريات. إزالة. ي. جب. -

ال. ن. ف. ا. ي. ا. ت. من. ب. ال. تخلص. ي. تعلق. ف. بما

ل. ل. نوع. الم. مناسب. أو. الم. ن. ج. مع. الم. رف. ق. ال. شاحن. ب. اس. تخدام. ف. قط. ال. شحن. ي. تم. أن. ي. جب. -

بطارية

ال. نار. في. رميها. أو. ت. ن. م. ي. ر. ه. ا. و. ث. ق. ي. ه. ا. و. ف. تحها. أو. ال. بطاريات. ب. تسخين. ت. قم. لا.

ال. حروق. و. ت. س. ب. ب. ساخنة. الم. مكونات. هذه. ت. ص. ب. ح. قد. معدن. ية. ب. ا. ش. ياء. ال. بطارية. ا. ط. ر. ا. ف. ت. لمس. لا.

أي. ون. ل. ي. ث. يوم. (أي. ون. ل. ي. ث. يوم):. الم. س. تخدم. الم. ج. م.ع. أو. ل. ل. بطارية. ال. ك. ي. م. ي. ا. ي. ال. ي. ترك. ي. ب.

Batarya məlumatı (AZ)

Vacib batareya təhlükəsizliyi məlumatı

Batareyanın düzgün istifadə edilməməsi elektrolit sızmasına, həddindən artıq istiləşməyə və ya partlayışa səbəb ola bilər.

Sərbəst buraxılan elektrolitdir

korroziya mənbəyidir və zəhərli ola bilər. Dərinin və gözlərin yanmasına səbəb ola bilər; udulsa da zərərli deyil.

Yaralanma riskini azaltmaq üçün:

- Batareyanın sızması halında, sızan elektrolitin dəri və ya paltarla təmasından qaçın. - Əgər elektrolitdən

batareya dərinizə və ya paltarınıza toxunarsa, dərhal ərazini su ilə yuyun.

- Köhnə, tükənmiş və ya işlənmiş batareyalar cihazdan çıxarılmalı və milli qaydalara uyğun olaraq atılmalı və ya təkrar emala göndərilməlidir.

tullantıların atılması ilə bağlı.

- Doldurma yalnız məhsula daxil olan və ya növə uyğun olan şarj cihazı ilə aparılmalıdır batareya.

- Batareyaları qızdırmayın, açmayın, deşməyin, məhv etməyin və ya atəşə atmayın.

- Batareyanın terminallarına metal əşyalarla toxunmayın. Bu komponentlər istiləşə və yanıqlara səbəb ola bilər.

İstifadə olunan batareyanın və ya akkumulyatorun KİMYİ TƏRKİBİ: (Li-Ion) litium-ion.

Informacion mbi baterinë (SQ)

Informacion i rëndësishëm për sigurinë e baterisë

Përdorimi i gabuar i baterisë mund të shkaktojë rrjedhje të elektrolitit, mbixehje ose shpërthim. Elektroliti i liruar është një burim korrozioni dhe mund të jetë toksik. Mund të shkaktojë djegie në lëkurë dhe sy; është gjithashtu i dëmshëm nëse gjëllitet.

Për të zvogëluar rrezikun e lëndimit:

- Në rast rrjedhjeje të baterisë, shmangni kontaktin e elektrolitit që rrjedh me lëkurën ose veshjen. - Nëse elektroliti nga bateria bie në kontakt me lëkurën ose veshjen tuaj, lani menjëherë zonën me ujë.

- Bateritë e vjetra, të shteruara ose të përdorura duhet të hiqen nga pajisja dhe të hidhen ose të riciklohen në përputhje me rregulloret kombëtare

në lidhje me depozitimin e mbetjeve.

- Karikimi duhet të kryhet vetëm duke përdorur karikuesin e përfshirë me produktin ose të përshtatshëm për llojin bateri.

- Mos ngrohni, hapni, shponi, shkatërroni ose hidhni bateritë në zjarr.

- Mos i prekni terminalet e baterisë me objekte metalike. Këto përbërës mund të nxehen dhe të shkaktojnë djegie.

PËRBËRJA KIMIKE e baterisë ose akumulatorit të përdorur: (Li-Ion) litium-jon.

ინსტრუქცია (KA)

მნიშვნელოვანი ინფორმაცია ბატარეის უსაფრთხოების შესახებ ბატარეის არასწორმა გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროლიტების გაჟონვა, გადახურება ან აფეთქება. გამოთავისუფლებული ელექტროლიტი არის კოროზიის წყარო და შეიძლება იყოს ტოქსიკური. შეიძლება გამოიწვიოს კანისა და თვალების დამწვრობა; ის ასევე საზიანოა გადაყლაპვის შემთხვევაში. ტრავმის რისკის შესამცირებლად: - ბატარეის გაჟონვის შემთხვევაში, მოერიდეთ გაჟონვის ელექტროლიტის კონტაქტს კანთან ან ტანსაცმელთან. - თუ ბატარეის ელექტროლიტი მოხვდება კანთან ან ტანსაცმელთან, დაუყოვნებლივ ჩამოიბანეთ ადგილი წყლით. - ძველი, ამოწურული ან გამოყენებული ბატარეები უნდა მოიხსნას მოწყობილობიდან და განადგურდეს ან გადამუშავდეს ნარჩენების განთავსების ეროვნული წესების შესაბამისად. - დამუხტვა უნდა განხორციელდეს მხოლოდ დამტენით, რომელიც მოყვება პროდუქტს ან შესაბამისი ბატარეის ტიპისთვის. - არ გაცხელოთ, არ გააღოთ, გახვრეტიოთ, გაანადგუროთ ან ჩააგდოთ ბატარეები ცეცხლში. - არ შეუხოთ ბატარეის ტერმინალებს ლითონის საგნებით. ეს კომპონენტები შეიძლება გაცხელდეს და გამოიწვიოს დამწვრობა. გამოყენებული ბატარეის ან აკუმულატორის ქიმიური შემადგენლობა: (Li-Ion) ლითიუმ-იონი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu.

Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul. Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu. Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko...

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

ADLER

EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166

ADLER

EUROPE



COFFEE GRINDER
AD 4446



TOASTER 2 SLICE
AD 3214



HAND BLENDER
Ad4625



MIXER WITH BOWL
AD 4222



AIR FRYER OVEN
AD 6309



MICROWAVE OVEN
AD 6205



WAFFLE MAKER
AD 3049



KITCHEN SCALE
AD 3170



ELECTRIC KETTLE
AD 1286



SANDWICH MAKER
AD 3043



PORTABLE FRIDGE
AD 8077



Electric Oven With HOB
AD 6020



FAN HEATER
AD 7728



MOSQUITO LAMP
AD 7938



HEATED PAD
AD 7433



ORAL IRRIGATOR
AD 2176

ADLER

EUROPE



AIR COOLER
AD 7913



FOOT SPA
AD 2177



HAIR CLIPPER
AD 2831



HAIR DRYER
AD 2265



HEATED PAD
AD 7412



CERAMIC FAN HEATER
AD 7731



OIL-FILLER RADIATOR
AD 7811



KITCHEN SCALE
AD 3171



CHOCOLATE FOUNTAIN
AD 4487



HAND BLENDER
AD 4617



LINT REMOVER
AD 9616



VACUUM CLEANER
AD 7044



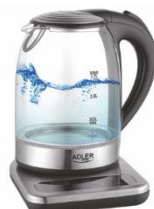
MEAT MINCER
AD 4811



Blender
AD 4078



ELECTRIC GRILL
AD 6610



ELECTRIC KETTLE
AD 1293



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimą, susisiekię tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha póttalkatárszeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Дacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delови или да поднесете какви било popлаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desidero acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجي الاتصال بالبايع الذي أصدر الإصال مباشرة.
BG	Ako iskate da zakupite rezervni delови или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzı verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.